

UNIVERSIDAD DE BARCELONA
FACULTAD DE PEDAGOGÍA

DE LA TOLERANCIA AL RECONOCIMIENTO:
PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA UNA CIUDADANÍA
INTERCULTURAL

TESIS DOCTORAL

AUTORA:
Pilar Folgueiras Bertomeu

2005

DIRECTORAS DE TESIS: MARGARITA BARTOLOMÉ PINA
Y FLOR CABRERA RODRÍGUEZ

Capítulo 7

Fundamentación metodológica y diseño de la investigación

INTRODUCCIÓN

El estudio empírico de esta tesis doctoral consiste en la aplicación y evaluación del programa de formación para una participación activa e intercultural que hemos presentado en el capítulo anterior, a través de la metodología de evaluación participativa.

En el planteamiento global y en el desarrollo de la tesis se insiste en toda una serie de principios que han sido decisivos en el momento de optar por esta metodología, entre ellos destacamos los siguientes:

Principios Básicos

Todas las personas son productoras de conocimiento. Esto implica considerar que las personas pobres, inmigrantes, mujeres, etc. -sectores de la población tradicionalmente excluidos- tienen capacidad para aportar conocimiento (Lucio-Villegas, 2000).

Se pueden provocar transformaciones sociales a un nivel micro, que puedan originar cambios a un nivel macrosocial (Lucio-Villegas, 2000).

Todas las personas tienen la capacidad de hacerse cargo de sus actuaciones y de construir estrategias participativas (Lucio-Villegas, 2000).

Las investigadoras y los investigadores no son indispensables; su presencia es provisional, no definitiva (Lucio-Villegas, 2000).

La investigación debe ser siempre democrática y democratizadora (Banquera y Aguilar, s/n).

Existe el convencimiento de que sólo podemos cambiar el mundo en colaboración con los otros y las otras (Lucio-Villegas, 2000).

Hay necesidad de superar la tradicional separación entre conocimiento científico y saber popular. El conocimiento se debe unificar y producir durante todo el proceso (De Souza, 1990).

Cuadro 1. Principios básicos.

A lo largo de este capítulo vamos a justificar con más detalle la opción por esta metodología presentando su conceptualización, las características de todo el proceso metodológico y, lo que es más importante, su plena adecuación a nuestro objeto de estudio: *la participación*.

Situados en esta perspectiva eminentemente participativa, iniciamos el capítulo presentando las cuestiones, los objetivos generales y específicos de nuestra investigación. A continuación, nos ocupamos de las bases teóricas que fundamentan el proceso de investigación que seguimos. En tercer lugar, nos centramos en el diseño de la investigación que incluye las fases del proceso y la temporalización. En cuarto lugar, exponemos las técnicas de recogida de información, así como las técnicas de análisis de la información. Por último,

nos ocupamos de los elementos básicos que aseguran el rigor científico en una investigación de carácter cualitativo y participativo.

7.1 Cuestiones y objetivos de la investigación

La lectura del capítulo V sobre la contextualización de nuestro problema de investigación nos permite plantear los siguientes objetivos y cuestiones de investigación:

Objetivo general:

Conocer si mediante la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural diseñado, se incrementa el ejercicio de la participación en un colectivo de mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

Con este propósito, en el plano metodológico optamos por una evaluación de carácter participativo en la que a través de todo el proceso se pueda obtener una validación interna y externa del programa, y se pueda conocer si la metodología de la evaluación participativa es eficaz para realizar este tipo de innovaciones.

Objetivos específicos:

- 1.1 Realizar una evaluación participativa inicial, del contexto y del grupo diana del programa de formación para una participación activa e intercultural e indagar en los aspectos que promueven y facilitan la participación.
- 1.2 Realizar una evaluación participativa de la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural e indagar en los aspectos que promueven y facilitan la participación.

1.3 Realizar una evaluación participativa de los resultados del programa de formación para una participación activa e intercultural e indagar en los aspectos que promueven y facilitan la participación.

1.4 Realizar una evaluación participativa de la metodología de investigación empleada.

En la siguiente tabla, observamos la relación entre las preguntas y objetivos del estudio:

PREGUNTAS	OBJETIVOS
¿Cuál es el tipo y grado del ejercicio de la participación de las mujeres? ¿Qué condiciones de un centro facilitan el ejercicio de la participación? ¿Qué necesidades detectadas con relación al ejercicio de la participación cubre el programa? ¿Qué características de las personas facilitan el ejercicio de la participación? ¿Qué personas participarán en la innovación? ¿Cuál es su perfil?	1.3.1 Realizar una evaluación participativa inicial, del contexto y del grupo diana del programa de formación para una participación activa e intercultural, e indagar en los aspectos que configuran la participación.
¿Cuál es la valoración formal del programa? ¿Cuáles son los cambios que se han realizado en el programa (correcciones del programa en cuanto a contenido, estructura, dinámicas que se utilizan, temporalización, etc.)? ¿Cuáles son los elementos (del aula, de las participantes, del profesorado, del equipo de trabajo, de la comisión de seguimiento etc.) que inciden significativamente en el ejercicio de la participación? ¿Cuáles son las dimensiones principales que se extraen de la aplicación del programa?	1.3.2 Realizar una evaluación participativa de la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural, e indagar en los aspectos que configuran la participación.
¿Cuáles son los cambios que se han de introducir para optimizar el diseño y la aplicación del programa? ¿Cuáles son los cambios que se han observado con respecto a las dimensiones diagnósticas de las participantes? ¿Cuáles son los cambios que se han observado en el equipo de trabajo, en el centro, etc.?	1.3.3 Realizar una evaluación participativa de los resultados del programa de formación para una participación activa e intercultural e indagar en los aspectos que configuran la participación.

<p>¿Es eficaz la evaluación participativa para realizar la puesta en práctica del programa? ¿Cuáles son los aspectos, principios, elementos, etc. de la evaluación participativa que favorecen o impiden la aplicación del programa?</p>	<p>1.3.4. Realizar una evaluación participativa de la metodología de investigación empleada</p>
---	---

Tabla 1. Relación entre las preguntas y los objetivos del estudio

7.2 Fundamentos metodológicos

Dado que la parte empírica de esta tesis doctoral consiste en la evaluación participativa de la implementación del programa de formación, previamente diseñado, en este apartado realizamos una aproximación conceptual al enfoque que utilizamos: la evaluación participativa.

7.2.1 La evaluación participativa: una metodología de investigación de trabajo en equipo

Bartolomé y Cabrera (2000) han realizado una interesante sistematización de las nuevas tendencias en evaluación de programas de educación multicultural; en su aportación se pone de manifiesto la utilidad y adecuación de los enfoques interpretativos y críticos. En la siguiente tabla, resumimos las principales características de estas nuevas tendencias evaluativas:

NECESIDADES QUE IMPLICAN NUEVOS MODELOS DE EVALUACIÓN	MODELOS EVALUATIVOS DE PROGRAMAS DE EDUCACIÓN MULTICULTURAL
<p>Los programas de educación intercultural con una orientación social (por ejemplo, los basados en las relaciones humanas o en el enfoque sociocrítico) tienen implicaciones organizativas e institucionales y exigen la participación más intensa de la comunidad de referencia</p>	<p>La evaluación participativa La evaluación de programas basados en la comunidad</p>

En los programas de educación multicultural que se encuentran en la fase inicial de desarrollo, programas innovadores, o bien ante la novedad y el desconocimiento del tema por parte de los participantes en su aplicación, resulta conveniente incluir la dimensión formativa como un elemento clave que acompaña todo el proceso	La evaluación colaborativa
El cambio de actitudes en el profesorado implica procesos autorreflexivos y transformadores	La evaluación participativa, desarrollada o no a través de procesos de investigación-acción, como por ejemplo el estudio de Sandín (1997)
Los programas educativos multiculturales han de articularse con un proyecto social más amplio que les sirva de referencia	La evaluación de programas basados en la comunidad
La evaluación de programas puede hacer emerger con fuerza conflictos latentes o procesos encubiertos de fragmentación social, por la cual cosa es necesario garantizar la inclusión de todos los grupos (dominantes y oprimidos) en dinámicas de reflexión y autocrítica	La evaluación democrática y deliberativa
La diferencia cultural a veces está vinculada a la desigualdad social, y es, por tanto, necesario desarrollar procesos que favorezcan la autonomía y la capacitación de los grupos menos favorecidos	“L’empowerment evaluation” o el “empowerment” como una estrategia de evaluación

Tabla 2. Nuevos modelos de evaluación de programas en educación multicultural y necesidades actuales de las cuales emergen (Sabariego, 2001, pp. 289, adaptado de Bartolomé y Cabrera: 2000)

Tal y como enunciamos anteriormente, en nuestra investigación hemos optado por seguir el modelo metodológico propuesto desde la evaluación participativa, estrechamente ligada al resto de modelos evaluativos presentados en la tabla anterior:

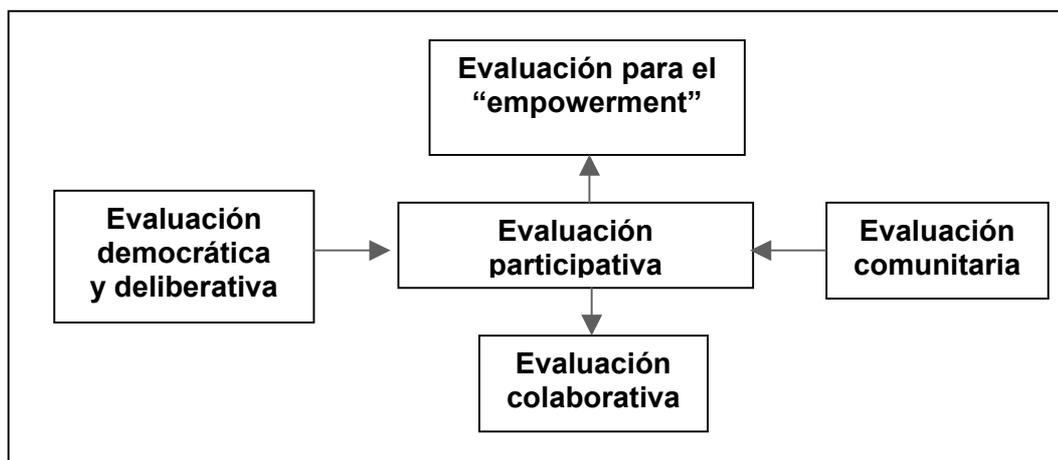


Figura 1: Tipos de evaluación asociados a la evaluación participativa. (Bartolomé y Cabrera, 2000: 470)

La evaluación participativa va más allá de considerar una investigación sobre los efectos de la intervención, y apuesta por profundizar en los procesos de cambio y en la participación de las personas en el desarrollo de la intervención. Como señalan Carr y Kemmis (1988), entre otros, no es posible contentarse con resolver problemas mediante la aplicación de soluciones elaboradas al margen de los que participan en la práctica educativa. Por tanto, resulta de gran importancia en la evaluación participativa el proceso que se sigue desde su inicio hasta su finalización. Entre las características de este proceso, Brisolara (1998) señala:

- La persona investigadora asume un rol no tradicional pasando a ser facilitadora, agente de cambio, educadora, etc.
- Se promueve la colaboración.
- Se conoce la dinámica del programa y las necesidades que se intentan cubrir con su aplicación.

Desde la evaluación participativa, el proceso evaluativo sirve, también, para comprometer a las personas participantes. En ocasiones, este proceso de compromiso puede tener más impacto que los resultados generados.

Con respecto a las modalidades de evaluación participativa, Brisolara (1998) distingue la evaluación participativa práctica, y la evaluación participativa emancipatoria. En la siguiente tabla se recogen las principales características de ambas modalidades:

MODALIDAD	EVALUACIÓN PARTICIPATIVA PRÁCTICA	EVALUACIÓN PARTICIPATIVA TRANSFORMADORA
AUTORES	Cousin y Earl Ayers	Fals-Borda Gaventa
OBJETIVOS Y FUNCIONES	Práctica: soporte a programas de toma de decisiones y resolución de problemas: utilización de la evaluación	Política: empoderamiento, emancipación, justicia social
CONTROL EN LA TOMA DE DECISIONES	Balance: Entre evaluador y participantes en asociación	Balance: Asociación pero la toma de decisiones última controlada por los participantes
SELECCIÓN PARA PARTICIPAR	Usuarios básicos: Programas sponsors, directores, promotores, etc.	Todos los grupos legítimos: Especialmente programas o proyectos beneficiarios
PROFUNDIDAD DE LA PARTICIPACIÓN	Participación extensiva en todas las fases de la evaluación	Participación extensiva en todas las fases de la evaluación

Tabla 3. Características de la evaluación participativa práctica y la evaluación participativa transformadora Cousins y Whitmore, 1998

La evaluación participativa práctica está relacionada con la investigación-acción práctica, mientras que la evaluación participativa transformadora guarda similitudes con la investigación-acción emancipatoria, también llamada investigación-acción participativa (Cousins y Whitmore, 1998).

La investigación que realizamos sigue el modelo de evaluación participativa transformadora. Esta modalidad de evaluación permite desarrollar el proceso evaluativo de forma participativa, articulando la elaboración, la adaptación, la implementación, la evaluación y la optimización de la innovación, a partir de

las percepciones de las propias personas participantes, y desarrollando todo un proceso educativo y transformador. Además, ofrece la oportunidad, a todas las personas, de trabajar a lo largo del proceso. Se rompe con la dialéctica entre el evaluador interno/externo. Este proceso nos permite:

- Validar el programa de formación para una participación activa e intercultural en base a los resultados que se van obteniendo durante todo el proceso de aplicación.
- Utilizar toda la información recogida durante el proceso metodológico con el fin de profundizar en el ejercicio de la participación.
- Contribuir en la formación para una participación activa e intercultural de las personas que trabajan con el colectivo de mujeres inmigrantes para potenciar y mejorar su formación sobre participación activa e intercultural.
- Crear un espacio de encuentro de mujeres procedentes de diferentes culturas.

Así, en toda la innovación, el proceso que se sigue -sobre todo si se reconoce que en el campo educativo lo prioritario se juega durante la puesta en práctica de las experiencias- es primordial. En nuestro trabajo, la innovación, en un principio, se elabora sin la participación de las personas participantes, pero, tal y como vemos en capítulos posteriores, el proceso participativo que se sigue motiva la implicación de todas las personas participantes e impulsa la apropiación progresiva del programa por parte de todas las personas implicadas.

7.3 Diseño de la evaluación

Tal y como nos referimos con anterioridad, en nuestra investigación optamos por un modelo de evaluación participativa transformadora llevado a cabo a través de un proceso de investigación-acción participativa. Por tanto, algunos

de los principios metodológicos para organizar el proceso son (Bartolomé, 1994 y Pérez Serrano, 1994):

- Negociar de forma colectiva la demanda de todas y todos los implicados: una vez finalizado el diagnóstico se realizan sesiones de puesta en común con las mujeres que conforman la muestra, y con el equipo de trabajo sobre los resultados obtenidos.
- Consensuar de manera colectiva las decisiones importantes: al igual que con el diagnóstico se realizan puestas en común cada vez que se toman decisiones que implican propuestas o cambios en el proceso seguido. Se prevé realizar tres reuniones conjuntas con las mujeres que participan en el curso y con el equipo de trabajo.
 - Presentación del programa de formación para una participación activa e intercultural.
 - Reflexión sobre el proceso que se sigue.
 - Presentación de los resultados.
- Documentos y sesiones de devolución informativa: todas las sesiones de puesta en común irán acompañadas por documentos donde se recogen las ideas principales.
- Diseño de técnicas de investigación con orientación participativa y cualitativa.
- Reflexión sistemática en la acción: a partir de las dinámicas y necesidades que surgen se promueve la reflexión tanto individual como colectiva.
- Formación: todo el proceso irá acompañado de sesiones formativas.

7.3.1 Fases del proceso de la investigación

En este apartado se describen las tareas de investigación que se desarrollan dentro de cada fase de la investigación. En todo momento se articula la innovación, la investigación y la formación con procesos de evaluación; de

manera que en todas las fases de la implementación del programa se introduce la dimensión evaluativa del mismo.

El propósito o el objetivo general que se pretende en este trabajo recordemos es:

Conocer si mediante la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural diseñado, se incrementa el ejercicio de la participación en un colectivo de mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

El modelo de investigación global seguido está integrado por tres fases básicas:

Fase 1. Marco teórico:

Esta fase incluye todos los aspectos teóricos trabajados con anterioridad que, en coherencia con el trabajo que se desarrolla, se centra en la participación activa e intercultural.

Fase 2. Situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat:

Objetivo:

Describir la situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

Representa el verdadero inicio de la investigación “empírica” que, tal y como presentamos en el capítulo quinto de este trabajo, surge como respuesta a las necesidades genéricas constatadas a partir de investigaciones realizadas en otros contextos, una línea de investigación del GREDI, las características del contexto general de intervención (L'Hospitalet de Llobregat), y mi experiencia

profesional con mujeres inmigrantes. Esta etapa culmina con la elaboración del programa que hemos presentado en el capítulo sexto de este trabajo.

Fase 3 . La evaluación participativa del programa, con cuatro momentos o etapas evaluativas –*la evaluación participativa inicial, la evaluación del proceso, la evaluación de los resultados inmediatos y la evaluación de la metodología seguida*– desde un enfoque sistemático y a partir de unas cuestiones evaluativas diferentes para cada momento del proceso formativo, tal y como veremos más adelante.

Etapa 1. Evaluación participativa inicial

Objetivo:

Realizar una evaluación participativa del contexto en el que se desarrolla la innovación, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

Durante esta fase realizamos una aproximación a la institución donde se desarrolla el trabajo, y a mujeres inmigrantes sobre su ejercicio de participación; para ello nos centramos en diferentes dimensiones:

- 1 Diagnóstico global del centro, focalizándolo en la vida en las aulas, en las actividades del centro y en las características de las personas que trabajan o colaboran en la fundación.
- 2 Diagnóstico sobre el ejercicio de participación a mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat. Algunas de estas mujeres asisten a los cursos de castellano que la Fundación ofrece.

El estudio de estas dimensiones diagnósticas nos permitirá:

- Definir el contexto institucional para la valoración de los resultados finales.

- Detectar las necesidades expresadas y sentidas de la población objeto de estudio.
- Analizar la coherencia entre las posibles aportaciones del programa y las necesidades detectadas
- Consolidar el equipo de formación
- “Crear” el grupo de mujeres que participa en la experiencia

Esta etapa culmina con la puesta en común de los resultados, con las mujeres que han sido informantes claves en el diagnóstico realizado y con el equipo de trabajo.

Etapa 2. Evaluación participativa del proceso

Objetivo:

Realizar una evaluación participativa de la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

Esta etapa hace referencia a la aplicación y a la progresiva evaluación del programa de formación para una participación activa e intercultural. Esta evaluación se realiza de manera conjunta con todas las personas que participan y persigue:

- Planificar la intervención y adaptar las actividades a la realidad educativa del aula.
- Analizar la intervención en el aula, las actividades desarrolladas, la metodología, los recursos, etc. utilizados, y los efectos en las participantes.
- Analizar el grado de participación de las participantes durante la innovación.

De manera sistemática, y tras la aplicación en el aula de cada una de las actividades propuestas, se realizan reuniones con el equipo de trabajo y entrevistas informales con las personas participantes. Esta etapa culmina con la elaboración por parte del equipo de un informe sobre el proceso seguido.

Etapa 3. Evaluación participativa de los resultados

Objetivo:

Realizar una evaluación participativa de los resultados del programa de formación para una participación activa e intercultural, e indagar en los aspectos que facilitan y promueven el ejercicio de la participación.

La evaluación de los resultados también tiene como objetivo realizar una evaluación tanto del proceso seguido como de los resultados obtenidos y, en concreto, persigue:

- Estudiar si se han alcanzado los objetivos propuestos.
- Estudiar la incidencia del programa en todas las personas participantes, en el centro, etc.

Para ello, nos ocupamos de la incidencia del programa en:

- Las personas participantes
- El equipo de trabajo
- Otras personas que trabajan o colaboran en la Fundación
- La Fundación Akwaba
- El barrio

Esta fase culmina con la puesta en común de los resultados y con la redacción de un informe final.

Paralelamente al desarrollo de las tres fases, y de manera transversal, también perseguimos:

Etapa 4: Evaluación de la metodología

Objetivo:

Realizar una evaluación participativa de la metodología de investigación empleada
--

La evaluación de la metodología nos permitirá conocer su validez en este tipo de innovaciones, y en concreto persigue:

- Reconocer si los principios, elementos, fases de la evaluación se adecuan a este tipo de innovaciones

Al finalizar el análisis de cada una de las tres fases explicadas con anterioridad, incluimos un apartado donde recogemos los resultados obtenidos con respecto a este objetivo.

A continuación, en el siguiente gráfico observamos el diseño de la investigación.

DISEÑO GENERAL DE INVESTIGACIÓN: FASES DEL PROCESO

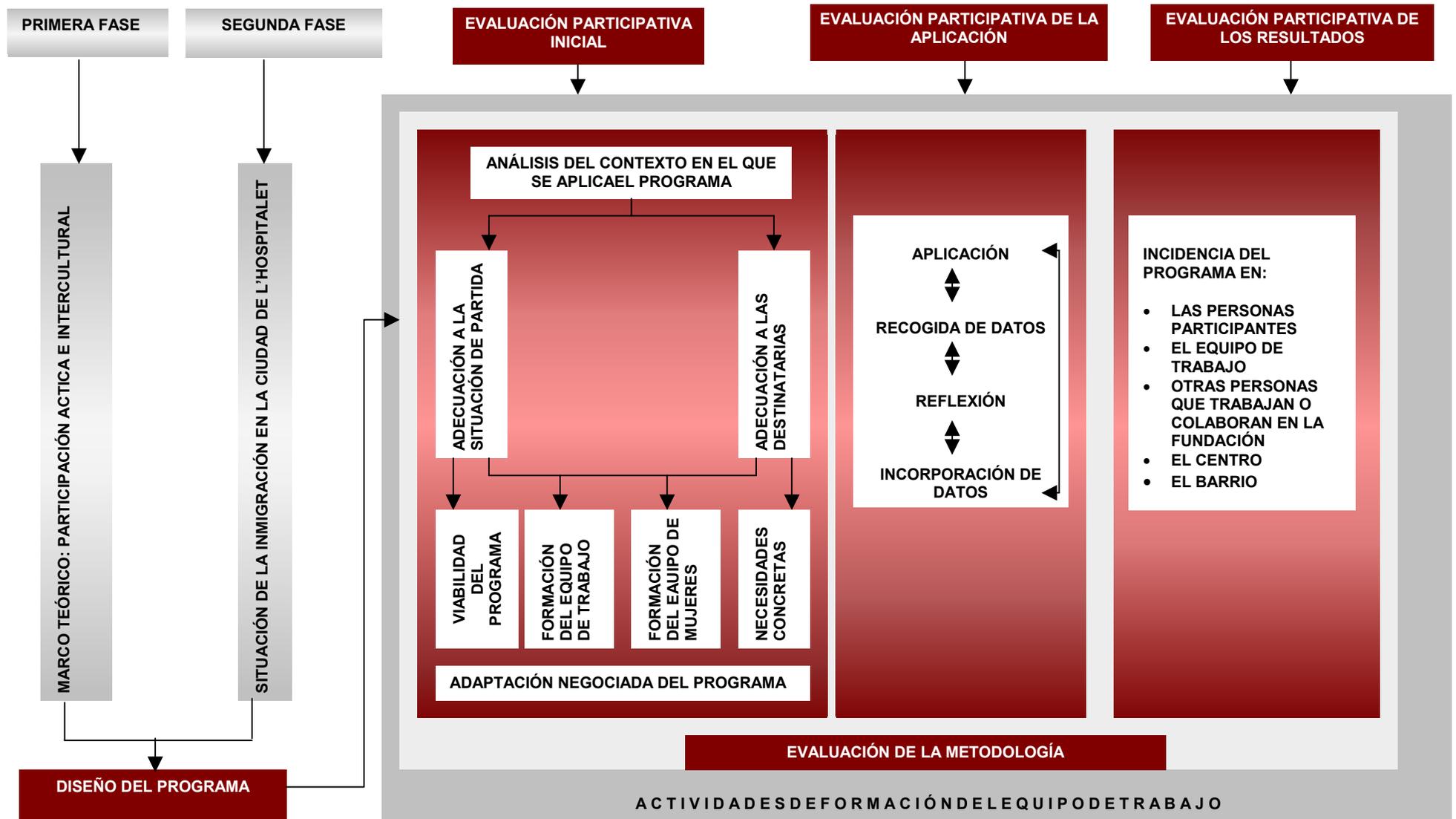


Gráfico 1. Diseño de la investigación

En cada una de las cuatro etapas evaluativas, el contenido del qué evaluar se relaciona fuertemente con para qué evaluar (la finalidad de la evaluación), de acuerdo con las cuestiones que focalizan nuestro diseño evaluativo y orientan la recogida de la información, ponen de manifiesto el carácter instrumental de toda actividad evaluativa que en el marco de la tesis se orienta, fundamentalmente, en la adaptación, aplicación y validación del programa de formación para una participación activa e intercultural presentado en el capítulo VI de nuestro trabajo.

A continuación, en las siguientes tablas observamos cada uno de los componentes de la evaluación que orientan las cuatro etapas que integran el proceso de evaluación participativa:

OBJETIVOS, CRITERIOS Y UTILIDAD DE LA EVALUACIÓN PARTICIPATIVA DEL PROGRAMA

EVALUACIÓN INICIAL PARTICIPATIVA <i>Definir el contexto institucional para la valoración de los resultados finales</i> <i>Detectar las necesidades expresadas y sentidas de la población objeto de estudio</i> <i>Analizar la coherencia entre las posibles aportaciones del programa y las necesidades detectadas</i> <i>Consolidar el equipo de trabajo</i> <i>“Crear” el grupo de mujeres que participan la innovación</i>			
	QUÉ EVALUAR	PARÁMETROS CRITERIALES	UTILIDAD DE LA EVALUACIÓN
En el centro	<p>Características generales del centro.</p> <p>Los canales, los mecanismos, los servicios, los recursos, etc. de información y participación que existen en la organización.</p> <p>El grado de confianza que tiene la organización con respecto a la participación de las personas.</p> <p>El grado de “implicación” que tiene la organización con respecto a la participación de personas.</p>	<p>LA VIABILIDAD DEL PROGRAMA</p> <p>¿Cuáles son las necesidades detectadas que se desprenden del diagnóstico y del contexto estudiado con respecto a la participación?</p> <p>¿Es adecuado el programa para aplicarlo en este contexto?</p> <p>¿Cuál es el perfil de las personas que forman parte del equipo de trabajo? ¿Qué expectativas tienen ante el programa de formación para una participación activa e intercultural?</p> <p>LA COHERENCIA EXTERNA DEL PROGRAMA</p> <p>¿Cuáles son las posibles aportaciones del programa a las necesidades detectadas con relación al ejercicio de la participación?</p>	<p>A partir de la investigación realizada:</p> <p>¿Cuál es el tipo y grado del ejercicio de la participación de las mujeres?</p> <p>¿Qué condiciones de un centro facilitan el ejercicio de la participación?</p> <p>¿Qué necesidades detectadas con relación al ejercicio de la participación cubre el programa?</p> <p>¿Qué características de las personas facilitan el ejercicio de la participación?</p> <p>¿Qué personas formarán parte del equipo de trabajo? ¿Cuál es su perfil?</p> <p>¿Qué personas participarán en la innovación? ¿Cuál es su perfil?</p>

En el aula	El nivel de lengua castellana de las participantes La dimensión participativa	¿Cuáles son las posibilidades y los límites que presenta el programa para mejorar el ejercicio de la participación?	
Las participantes que asisten a Akwaba	Características personales La concepción y el ejercicio de la participación, en cuanto a: Derecho y responsabilidad de participar		
Mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat	Empoderamiento cívico Identidad cívica Posición ante la democracia		

EVALUACIÓN PARTICIPATIVA DE LA APLICACIÓN

Planificar la intervención y adaptar las actividades a la realidad educativa del aula

Analizar la intervención en el aula, las actividades desarrolladas, la metodología, los recursos, etc. utilizados y los efectos en las participantes

Analizar el grado de participación de las mujeres durante la innovación

	QUÉ EVALUAR	PARÁMETROS CRITERIALES	UTILIDAD DE LA EVALUACIÓN
Plan de acción	Planificación del programa	LA VIABILIDAD EXTERNA (Adecuación a las destinatarias) ¿Está prevista la temporalización del programa?	A partir de la evaluación realizada: ¿Cuál es la valoración formal del programa?

		<p>¿Todas las personas que participan conocen la temporalización?</p> <p>¿Están previstos los espacios donde se desarrollará la innovación?</p> <p>LA CONFORMIDAD CON LA PLANIFICACIÓN</p> <p>¿Se detectan desajustes con respecto a la planificación propuesta?</p> <p>¿Se da rigidez / flexibilidad en la aplicación del programa?</p> <p>¿El programa se desarrolla de acuerdo con las bases teóricas y la filosofía de aplicación subyacentes?</p> <p>LA VALIDEZ INTERNA</p> <p>¿Se cumplen los objetivos de cada una de las actividades?</p> <p>¿Es adecuada la temporalización prevista para cada una de las actividades?</p> <p>¿Son suficientes los recursos que se plantean para desarrollar las actividades?</p>	<p>¿Cuáles son los cambios que se han realizado en el programa (correcciones del programa en cuanto a contenido, estructura, dinámicas que se utilizan, temporalización, etc.)?</p> <p>¿Cuáles son los elementos (del aula, de las participantes, del profesorado, del equipo de trabajo, de la comisión de seguimiento etc.) que inciden significativamente en el ejercicio de la participación?</p> <p>¿Cuáles son las dimensiones principales que se extraen de la aplicación del programa?</p>
--	--	--	--

		<p>LA VALIDEZ EXTERNA ¿Cuáles son las posibles aportaciones de las actividades a las necesidades detectadas con relación al ejercicio de la participación?</p> <p>¿Cuáles son las posibilidades y los límites que presentan las actividades para mejorar la participación?</p> <p>EL GRADO DE PARTICIPACIÓN DE LAS PARTICIPANTES ¿Cuál es el nivel de asistencia de las mujeres?</p> <p>¿Cuántas intervenciones se realizan en cada sesión?</p> <p>¿De qué tipo son las intervenciones que se realizan en cada sesión?</p>	
--	--	--	--

<p>Aplicación de las actividades</p>	<p>Desarrollo de las actividades de acuerdo con la planificación inicial Grado de consecución de los objetivos</p> <p>Participación de las mujeres (asistencia, intervenciones que realizan, preguntas que surgen)</p> <p>Grado de satisfacción de las mujeres y el profesorado</p> <p>Elementos que influyen positiva y negativamente en el desarrollo de la aplicación del programa:</p> <p>Organizativos Sociales Personales Legales</p>	<p>EL GRADO DE SATISFACCIÓN DE LAS PARTICIPANTES</p> <p>¿Muestran las participantes interés hacia las actividades? ¿Qué les gusta? ¿Qué les desagrada? ¿Qué quieren cambiar?</p> <p>¿Las personas dinamizadoras están satisfechas con la aplicación de las actividades?</p> <p>¿Las participantes intervienen durante el desarrollo de las actividades?</p>	
---	---	--	--

Equipo de trabajo	Grado de satisfacción y de compromiso (preguntas que surgen, debates que se generan etc.)	INCIDENCIA DEL PROGRAMA EN EL EQUIPO DE TRABAJO ¿Cuál es el seguimiento que realiza el equipo de trabajo durante toda la aplicación? ¿Cuál es la relación de las preguntas y los debates que se generan con la aplicación del programa?	
--------------------------	---	--	--

EVALUACIÓN PARTICIPATIVA DE LOS RESULTADOS

Estudiar si se han alcanzado los objetivos propuestos

Estudiar la incidencia del programa en todas las personas participantes, en el centro, etc.

	QUÉ EVALUAR	PARÁMETROS CRITERIALES	UTILIDAD DE LA EVALUACIÓN
Participantes	Cambios en las variables de entrada estudiadas en las participantes: La participación como derecho y responsabilidad La participación como elemento de empoderamiento La participación como elemento de identidad cívica.	EFICACIA DEL PROGRAMA ¿Qué cambios se han observado en las dimensiones diagnósticas de las participantes? ¿Se han conseguido los objetivos generales vinculados a cada bloque de actividades del programa? ¿Han realizado alguna actividad conjunta en el barrio? ¿Cómo valoran las participantes el contenido y las actividades?	A partir de la evaluación realizada: ¿Cuales son los cambios que se han de introducir para optimizar el diseño y la aplicación del programa? ¿Cuáles son los cambios que se han observado con respecto a las dimensiones diagnósticas de las participantes? ¿Cuáles son los cambios que se han observado en el equipo de trabajo, en el centro, etc.?

	<p>La implicación con la participación</p> <p>Cambios no esperados</p> <p>Nivel de satisfacción de las participantes en el curso</p>		
Equipo de trabajo	<p>Dimensiones vinculadas con el diagnóstico y la aplicación del programa</p> <p>La apropiación del programa</p> <p>El grado de satisfacción con el proceso seguido y con los resultados obtenidos</p>	<p>INCIDENCIA EN EL EQUIPO DE TRABAJO</p> <p>¿Qué efectos del programa el equipo de trabajo considera más importantes?</p> <p>¿Se muestra satisfecho con el proceso que se ha seguido y con los resultados obtenidos?</p> <p>¿La apropiación que hace del programa el equipo de trabajo?</p>	
Centro	<p>Cambios en otras personas que participan o trabajan en el centro</p>	<p>INCIDENCIA EN EL CENTRO</p> <p>¿Cuál es la incidencia que ha tenido el programa en otras personas que participan o colaboran en la fundación?</p> <p>¿Se ha realizado algún cambio a nivel de centro?</p>	

EVALUACIÓN DE LA METODOLOGÍA Realizar una evaluación participativa de la metodología de investigación empleada.		
QUÉ EVALUAR: La dimensión metodológica	PARÁMETROS CRITERIALES	UTILIDAD DE LA EVALUACIÓN
<p>Los elementos metodológicos que en cada fase influyen positiva o negativamente en el desarrollo del programa.</p> <p>El nivel de participación de las personas en cada fase.</p> <p>Los resultados obtenidos en cada fase.</p> <p>La formación desarrollada durante todo el proceso.</p> <p>Los principios que se han seguido durante el proceso.</p>	<p>¿Se adecua cada fase a la realidad de la innovación?</p> <p>¿Se han seguido los principios que orientan la evaluación participativa durante el proceso de aplicación y evaluación?</p> <p>¿Se han seguido los elementos metodológicos de cada una de las fases?</p>	<p>A partir de la evaluación realizada:</p> <p>¿Es eficaz la evaluación participativa para la realización de la puesta en práctica del programa?</p> <p>¿Cuáles son los aspectos, principios, elementos, etc. de la metodología de la evaluación participativa que favorecen o impiden la aplicación y evaluación del programa?</p>

Tabla 4. Relación de las etapas evaluativas con el qué evaluar y para qué evaluar

7.3.2 Temporalización de la investigación

En este apartado presentamos la temporalización de la investigación desde que la iniciamos en el año 2000 hasta su finalización en septiembre del 2005:

PERIODO ACTIVIDADES	Septiembre 2000-junio 2001	Junio-Abril 2002	Mayo- noviembre 2002	Diciembre 2002-marzo 2003	Marzo 2003- septiembre 2003	Octubre 2003-mayo 2004	Mayo 2004- septiembre 2004	Septiembre 2004- agosto 2005
FASE TEÓRICA: Búsqueda bibliográfica Visitas a organizaciones de Londres Participación en la Fundación Akwaba	X							
Análisis de conceptos, elementos y modelos de participación ciudadana Participación en la Fundación Akwaba		X						
Aproximación empírica al contexto global de L'Hospitalet de Llobregat y a la Fundación AKWABA	X	X						
Búsqueda bibliográfica Visita a organizaciones de Toronto y Montreal Elaboración teórica Elaboración del programa			X					
Evaluación participativa inicial				X				

Evaluación participativa del proceso					X			
Evaluación participativa de los resultados						X		
Revisión del marco teórico a la luz de los resultados							X	
Informe de tesis								X

Tabla 5. Temporalización de la investigación realizada

7.4 Técnicas de recogida de información

Constantemente realizamos construcciones sociales de los espacios, tiempos y relaciones (Villasante, Montañés y Martí, 2000). Por ello, una aproximación lo más creativa y variada posible a la realidad que se quiere investigar es necesaria si se reconoce que existen diferentes maneras de construirla e interpretarla. Así, en la aproximación que realizamos, tratamos de tener en cuenta los diferentes significados que las personas otorgan a un mismo significante, dar la palabra a las personas que viven la situación que se investiga, y crear nuevas soluciones a partir de la reflexión conjunta que se genera entre todas las personas participantes.

Partiendo de estos presupuestos y situados en una perspectiva crítica optamos, principalmente, por estrategias de recogida de información cualitativas y participativas que nos permitan conocer el valor y el ejercicio de la participación desde el punto de vista de todas las personas participantes (dimensión diagnóstica), y conocer cómo viven las participantes el proceso de aplicación y evaluación participativa (dimensión evaluativa).

Las técnicas de recogida de información que se utilizan quedan recogidas en la siguiente tabla:

TÉCNICAS CUALITATIVAS	TÉCNICAS PARTICIPATIVAS	OTRAS TÉCNICAS
Entrevista	Dinámicas participativas	Fichas de evaluación
Observación	Reuniones del equipo de trabajo	
Análisis de documentos	Reuniones sobre democracia participativa	
Diario de campo		
Anecdótico		

Tabla 6. Técnicas de recogida de información

En la siguiente matriz, relacionamos los objetivos de las diferentes fases del proceso de investigación con las estrategias de recogida de información utilizadas:

SITUACIÓN DE LA INMIGRACIÓN

OBJETIVO \ TÉCNICAS	Entrevista	Análisis de documentos
Describir la situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat	X	X

EVALUACIÓN PARTICIPATIVA

Objetivos	Técnicas Tareas	Observación	Entrevista	Análisis de documentos	Dinámicas participativas	Reunión del equipo de trabajo	Reuniones sobre democracia participativa	Diario de Campo	Fichas de Evaluación	Anecdotario
Evaluación inicial	Definir el contexto institucional para la valoración de los resultados finales	X	X	X			X	X		
	Detectar las necesidades expresadas y sentidas de la población objeto de estudio		X		X					

	Consolidar el equipo de formación		X			X				
	Crear el grupo de mujeres que participará en la experiencia		X		X	X				
	Analizar la coherencia entre las posibles aportaciones del programa y las necesidades detectadas					X				
Evaluación de proceso	Planificar la intervención y adaptar las actividades a la realidad educativa del aula					X		X		X
	Analizar la intervención en el aula, las actividades desarrolladas, la metodología, los recursos, etc. utilizados y los efectos en las participantes	X	X	X		X		X	X	X

	Analizar el grado de participación de las participantes durante la innovación	X	X			X		X	X	X
Evaluación de resultados	Estudiar si se han alcanzado los objetivos propuestos.		X	X		X			X	
	Estudiar la incidencia del programa en todas las personas participantes, en el centro, etc.		X	X		X				
Evaluación de la metodología	Identificar si los principios, los elementos y las fases son adecuados para realizar este tipo de innovaciones.					X		X		

Tabla 7. Relación de las técnicas utilizadas en cada una de las fases de la investigación

Situación de la inmigración:

ESTRATEGIAS UTILIZADAS		FINALIDADES
ENTREVISTA	Informal a: Regidor de Enseñanza Directora del CAID Responsable del programa de interculturalidad Promotor del plan integral de los barrios de Collblanc Torrassa	Caracterizar la situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat.
ANÁLISIS DE DOCUMENTOS	Estadísticas Fundación Akwaba	Caracterizar la situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat. Caracterizar la Fundación Akwaba

Tabla 8. Relación de estrategias y finalidades en la segunda fase: situación de la inmigración**Evaluación participativa inicial:**

En esta primera fase se realiza una evaluación inicial del centro donde se desarrolla la aplicación del programa y un diagnóstico a mujeres inmigrantes sobre su ejercicio de la participación ciudadana. Se utilizan las siguientes estrategias de recogida de información:

ESTRATEGIAS UTILIZADAS		FINALIDADES
ENTREVISTA	Informal a: trabajadora social de la fundación mediadora social de la fundación directora de la fundación	Caracterizar a las personas que participan en la fundación Caracterizar el tipo y grado de participación en la fundación Akwaba
	Semiestructurada a: mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat	Caracterizar a las participantes con relación a su ejercicio de la participación Identificar a las personas que participarán en la innovación
	Semiestructurada a: mujeres que asisten a la Fundación Akwaba	Caracterizar a las participantes con relación a su ejercicio de la participación Identificar a las personas que participarán en la innovación

DINÁMICAS PARTICIPATIVAS	a: mujeres inmigrantes que asisten a la fundación Akwaba.	Caracterizar a las participantes con relación a su ejercicio de la participación Identificar a las personas que participarán en la innovación
ANÁLISIS DE DOCUMENTOS	a: documentos públicos de la fundación.	Realizar una caracterización de la fundación.
REUNIONES SOBRE DEMOCRACIA PARTICIPATIVA		Realizar una caracterización de la fundación
OBSERVACIÓN	participante en: el aula en la fundación	Caracterizar el ambiente del aula
REUNIONES DEL EQUIPO DE TRABAJO		Realizar una aproximación a las necesidades formativas de las personas que forman parte del equipo de trabajo Iniciar la formación del equipo de trabajo Ajustar el programa a las características de la fundación y de las participantes

Tabla 9. Relación de estrategias y finalidades en la evaluación participativa inicial

Evaluación participativa de la aplicación:

Durante la aplicación del programa planificamos y analizamos las actividades y acciones desarrolladas, para ello utilizamos las siguientes estrategias de recogida de información:

ESTRATEGIAS UTILIZADAS		FINALIDADES
OBSERVACIÓN	participante en las sesiones de aplicación del programa, <i>para</i>	Obtener datos sobre el ejercicio de participación de las participantes

DIARIO DE CAMPO	sobre: las sesiones de aplicación del programa, <i>para</i>	Obtener una descripción de la vida en el aula y las dificultades y los elementos favorables en el desarrollo del programa (contextuales, personales, organizativos y técnicos) Conocer la experiencia vivida en torno a la puesta en práctica del programa (reacciones y participación del alumnado, expresión de ideas, sentimiento, clima) Conocer los cambios que se van viviendo con respecto al diagnóstico realizado Expresar sentimientos y emociones que el mismo proceso de investigación provoca en la persona investigadora
REUNIONES DEL EQUIPO DE TRABAJO		Realizar el seguimiento de la experiencia Realizar sesiones formativas
ANÁLISIS DE DOCUMENTOS	Documentos personales y de los productos elaborados por las participantes , fichas de cumplimentación, materiales elaborados etc.	Valorar el potencial de cada dinámica Realizar una aproximación al contenido, a las actitudes y a los valores de las participantes con relación a las diferentes actividades que se desarrollan
ENTREVISTA	Informal a: Las mujeres participantes	Conocer la experiencia vivida en torno a la puesta en práctica del programa Conocer los cambios que se van viviendo con respecto al diagnóstico realizado
ANECDOTARIO	De: Otras personas que participan en el proceso de aplicación del programa.	Identificar cómo viven otras personas la experiencia en torno a la puesta en práctica del programa
FICHAS DE EVALUACIÓN		Conocer la coherencia interna de cada una de las actividades Conocer el potencial de cada dinámica

Tabla 10. Relación de estrategias y finalidades en la evaluación participativa de proceso

Evaluación participativa de los resultados:

En esta fase se utilizan las siguientes estrategias de recogida de información:

ESTRATEGIAS UTILIZADAS		FINALIDADES
REUNIONES DEL EQUIPO DE TRABAJO		Realizar la valoración de la aplicación del programa Conocer si el programa es eficaz para trabajar aspectos relacionados con la temática de estudio Realizar la formación en todos aquellos aspectos que sean necesarios
ANÁLISIS DE DOCUMENTOS	Documentos personales y de los productos elaborados por las participantes , fichas de cumplimentación, materiales elaborados, etc.	Valorar el potencial de cada dinámica Comprobar la eficacia del programa y el alcance de los objetivos generales vinculados a la fundamentación teórica de cada bloque de actividades Realizar una aproximación al contenido, a las actitudes y a los valores de las participantes con relación a las diferentes actividades desarrolladas
ENTREVISTA	semiestructurada a: las participantes	Obtener la valoración que las participantes harán de las dinámicas y de las actividades del programa Comprobar los cambios experimentados con respecto al diagnóstico realizado
	Informal a: el equipo de trabajo	Conocer la valoración que sobre la innovación realizan
	Informal a: Otras personas que trabajan en la fundación	Conocer la valoración que sobre la innovación realizan otras personas que trabajan en la fundación
FICHAS DE EVALUACIÓN		Realizar una evaluación global de las actividades realizadas
INFORME FINAL		Sintetizar la descripción del proceso que se ha llevado a cabo y la evaluación de los resultados obtenidos

Tabla 11. Relación de estrategias y finalidades en la evaluación participativa final

Evaluación participativa de la metodología:

ESTRATEGIAS UTILIZADAS	FINALIDADES
Diario de Campo	Identificar si los elementos, principios, etc. de la evaluación participativa se han cumplido en cada fase de la evaluación
Reuniones del equipo de trabajo	Identificar si los elementos, principios, etc. de la evaluación participativa se han cumplido en cada fase de la evaluación

Tabla 12. Relación de estrategias y finalidades en la evaluación participativa de la metodología**7.4.1 La observación**

La observación es una técnica característica de la investigación cualitativa que se entiende y se practica como la entrada en una situación social y la inspección sistemática de lo que sucede (Ruiz Olabuénaga, 1999).

La observación establece una comunicación deliberada entre la persona que investiga y los grupos sociales objeto de estudio. A través de un contacto directo en contextos y situaciones específicas trata de obtener una visión completa de la realidad; es decir, una perspectiva desde “dentro” con relación a lo que está sucediendo.

Dependiendo de los objetivos de la investigación y la naturaleza del escenario a observar, el rol de la persona observadora puede ser totalmente participante (como un miembro activo del grupo), o bien, no participante (como un mero espectador en el fenómeno). La observación participante se lleva a término cuando la implicación de la persona observadora en un contexto real es máxima y experimenta la realidad encarnando un papel significativo.

“La observación participante, como su nombre indica, consiste en observar al mismo tiempo que se participa en las actividades propias del grupo que se está investigando. La participación completa en la vida cotidiana de la comunidad permite observar la realidad social en su conjunto, desde su perspectiva holística” (Massot, Dorio y Sabariego, 2004: 332-333).

La observación participante como una estrategia de recogida de información con una finalidad diagnóstica

Durante el período comprendido entre octubre del 2002 y enero del 2003 se realizan diferentes observaciones participantes para caracterizar el ambiente en las aulas (evaluación inicial).

En concreto, a través de la observación queremos identificar:

<p>El ambiente de la clase El nivel y tipo de participación El rol del dinamizador, dinamizadora La metodología utilizada Los recursos empleados El tipo de actividades que se desarrollan El idioma o idiomas que se utilizan</p>
--

Cuadro 2. Elementos que se focalizan en la observación (evaluación inicial)

Se realizan un total de 10 sesiones de observación en tres aulas de la fundación Akwaba que se encuentran ubicadas en el Centro Cultural del Barrio de Collblanc-Torrassa, de acuerdo con la siguiente temporalización:

Sesiones de observación	Número de sesiones	Fecha
Clase de alfabetización	1 sesión	15 de octubre de 2002
Aprendizaje de castellano (2 nivel)	2 sesiones	17 de octubre de 2002 24 de octubre de 2002

Aprendizaje de castellano (3 nivel)	2 sesiones	19 de octubre de 2002 12 de noviembre de 2002
Curso de pre-laboral	3 sesiones	29 de octubre de 2002 18 de noviembre de 2002 20 de noviembre de 2002 14 de enero de 2002 16 de enero de 2002

Tabla 13. Relación de sesiones de observación (evaluación inicial)

Las observaciones se registran mediante las notas de campo. En el anexo 1 de este trabajo podemos ver un ejemplo de las observaciones realizadas.

Aparte de estas sesiones de observación en el aula, también se han dado otros espacios de observación informal que han aportado nuevos datos a la investigación. En concreto, hemos realizado observaciones en la ludoteca del centro y hemos mantenido numerosas conversaciones informales con trabajadores, personas voluntarias y personas que asisten al centro.

La observación como una estrategia de recogida de información con una finalidad diagnóstica y evaluativa

Durante la aplicación del programa (evaluación participativa del proceso), realizamos observaciones “in situ” con un rol totalmente participante, para obtener datos sobre el ejercicio de la participación de las participantes. Los elementos en los que nos centramos para hacer cada una de las observaciones varían según la actividad realizada y dependen de los objetivos y criterios de evaluación establecidos en cada una de ellas. En el anexo 2, recogemos ejemplos de los elementos observados en algunas de las actividades.

En total se han realizado 28 sesiones de observación, distribuidas según la siguiente temporalización:

ACTIVIDAD/ACCIONES	DIA
Actividad: <i>Elección de necesidades</i>	25/03
Actividad: <i>Estamos planificando</i> Actividad: <i>Un plan de acción</i>	27/03
Acción: <i>Forum de mujeres</i>	29/03
Actividad: <i>El árbol de la necesidad</i>	01/04
Actividad: <i>Cómo identificamos recursos</i>	03/04
Acción: <i>sala Omnia</i>	4/03
Acción: <i>Charla Omic</i>	7/04
Acción: <i>carta</i>	8/04
Actividad: <i>Progreso permanente</i> Actividad: <i>Cómo mejoramos el programa</i>	10/04
Acción: <i>sala Omnia</i>	15/04
Acción: <i>Tertulia sobre la semana santa</i>	22/04
Actividad: <i>El árbol de la solución</i>	24/04
Actividad: <i>Forum: Voces participantes</i>	29/04
Actividad: <i>Nos vamos de visita</i>	6/05
Actividad: <i>Nos vamos de visita</i>	8/05
Acción: <i>sala Omnia</i>	9/05
Acción: <i>Carta reivindicativa</i>	13/05
Acción: <i>Carta reivindicativa</i>	20/05
Acción: <i>Carta reivindicativa</i>	21/06
Acción: <i>Cómo identificamos recursos</i>	22/05
<i>Carta reivindicativa</i>	25/05
Acción: <i>Sala Omnia</i>	28/05
Acción: <i>Fiesta de la diversidad</i>	4/05
Acción: <i>Fiesta de la diversidad</i>	5/06
Actividad: <i>Progreso permanente</i> Actividad: <i>Sugiriendo acciones</i>	10/06
Actividad: <i>Estamos en contacto</i>	12/06

Acción: Fiesta final de curso	19/05
Acción: Participación en las jornadas	01/10

Tabla 14. Relación de sesiones de observación (evaluación de proceso)

7.4.2 La entrevista

La entrevista es, junto con la observación, una estrategia de recogida de información propia de la metodología cualitativa que nos permite obtener información exhaustiva y variada sobre las actitudes, los valores, las creencias, las opiniones, etc. de las personas entrevistadas:

“La entrevista es una técnica cuyo objetivo es obtener información de forma oral y personalizada, sobre acontecimientos vividos y aspectos subjetivos de la persona como las creencias, las actitudes, las opiniones, los valores, en relación con la situación que se está estudiando” (Massot, Dorio y Sabariego, 2004: 336).

Durante la entrevista una persona transmite de manera oral su vivencia personal sobre un tema (Ruíz Olabuénaga, 1999). Entre las características que definen esta estrategia de recogida de información, Sandin (1985, citado en Del Rincón; Arnal; Latorre y Sans, 1995) se refiere:

- Comunicación verbal
- Cierta grado de estructuración
- Finalidad específica
- Situación asimétrica
- Proceso bidireccional
- Adopción de roles específicos por ambas partes

De todas las características señaladas, es de especial interés para el trabajo que se desarrolla la situación asimétrica entre la persona entrevistada y la persona

entrevistadora, postura que es el resultado del marco artificial y artificioso que la entrevista genera:

“Lejos de constituir un intercambio espontáneo comprende un proceso un tanto artificial y artificioso, a través del cual el entrevistador crea una situación concreta –la entrevista- que, lejos de ser neutral, implica una situación única” (Ruíz Olabuénaga, 1999: 65)

Alberich (2000) profundiza en esta asimetría y distingue dos tipos: la asimetría táctica y la asimetría estratégica. El mismo autor señala que en las estrategias de recogida de información cualitativas se genera una simetría táctica y una asimetría estratégica. En nuestro estudio tratamos de minimizar esta situación asimétrica mediante la utilización de otras técnicas participativas.

En cuanto a las modalidades de entrevista, éstas también dependen de los objetivos específicos de la investigación, de la temática escogida, del tipo de investigación que se realiza, y de las características de las personas que participan en la investigación.

“Las modalidades de entrevista varían a lo largo de un continuo que va desde la polaridad estructurada a la polaridad abierta, admitiendo diversas denominaciones y formas específicas: informal, con detenimiento, dirigida, no dirigida, clínica, biográfica, individual, grupal o localizada” (Del Rincón, 1995: 308)

En nuestra investigación utilizamos, según el grado de estructuración, entrevistas semiestructuradas y entrevistas informales y, según el número de participantes, entrevistas individuales o grupales. Ambas modalidades las empleamos con fines diagnósticos y evaluativos.

La entrevista semiestructurada

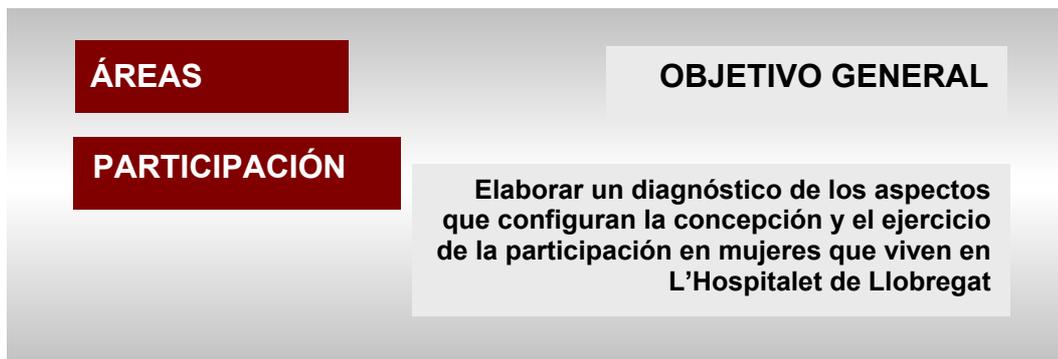
Esta modalidad de entrevista se realiza a partir de un guión establecido que incluye una lista de preguntas que se corresponden con las temáticas estudiadas. La persona que realiza la entrevista queda libre de cambiar el orden de las preguntas y adaptar la forma de las mismas en función de cómo se desarrolle la entrevista. Asimismo, las respuestas emitidas por los y las participantes son abiertas y se pueden expresar utilizando sus propios términos.

En nuestro estudio, utilizamos esta modalidad de entrevista durante la evaluación participativa inicial y durante la evaluación participativa de los resultados para recoger aspectos que no son observables de manera directa. En concreto se realizan dos entrevistas.

La entrevista semiestructurada como una estrategia de obtención de información con una finalidad diagnóstica: Entrevista a mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat.

Esta modalidad de entrevista se dirige a mujeres que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat y persigue caracterizar a las participantes con relación a su ejercicio de participación e identificar a las personas que participarán en la innovación. En el siguiente cuadro se exponen las áreas¹ de la entrevista y los objetivos que se persiguen con la realización de la misma:

¹ Las preguntas en cada una de estas áreas se formulan teniendo en cuenta la triple dimensión de las actitudes que analizábamos en el capítulo segundo de este trabajo.



ÁREA 1 PARTICIPACIÓN COMO UN DERECHO Y UNA RESPONSABILIDAD CIUDADANA
.Elaborar un diagnóstico de los aspectos que configuran la concepción y el ejercicio del derecho y deber de participar en mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat.
Obtener una aproximación del grado de implicación que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat con su derecho a participar en las elecciones.
Identificar el grado de conocimiento que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat sobre su derecho a participar en las elecciones.
Establecer el nivel de participación en las elecciones de las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat.
Conocer el nivel de confianza en la participación en las elecciones que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat.
Identificar el nivel de participación que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en la participación en las elecciones, en comparación con los hombres
Obtener una aproximación del grado de implicación que tenían y tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat con su derecho a participar en las elecciones cuando vivían en otros países (en el caso de que éstos países fueran democráticos)
Identificar el grado de conocimiento que tenían y tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat con su derecho a participar en las elecciones en sus países de origen.
Identificar el grado de participación que tenían o tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en las elecciones en sus países de origen, en comparación con los hombres.

Conocer el nivel de confianza que tenían o tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en las elecciones que se realizan en su país de origen.

Realizar una aproximación al tipo de barreras que impiden el que las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat participen en las elecciones.

Identificar el tipo de barreras legales que encuentran las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat para poder participar en las elecciones.

Identificar el tipo de barreras organizativas que encuentran las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat para poder participar en las elecciones.

Identificar el tipo de barreras sociales que dificultan la participación en las elecciones de algunos colectivos en la sociedad.

Descubrir “esteriotipos y sesgos” que dificultan la participación de algunos colectivos en las elecciones.

Elaborar una aproximación al tipo de barreras, situaciones, características... personales que impiden o favorecen que las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat participen en las elecciones.

Realizar una aproximación al tipo de actitudes hacia sí mismo que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

Identificar como se perciben las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

Identificar como se sienten las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

Identificar como se comportan las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

Conocer el grado de interes que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

Conocer el grado de confianza que tienen las mujeres que viven en Hospitalet de Llobregat en relación a su derecho a participar en las elecciones.

ÁREA 2

PARTICIPACIÓN COMO UN ELEMENTO DE EMPODERAMIENTO

Elaborar un diagnóstico del nivel de empoderamiento de las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en relación con el ejercicio de la participación.

Realizar una aproximación al grado de implicación que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en algunas organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Identificar el grado de conocimiento que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat sobre algunas organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Distinguir el tipo de participación que realizan las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en las diferentes organizaciones, fundaciones, etc. que participan.

Establecer el nivel de participación en algunas organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Identificar el tipo de barreras que impiden que las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat participen en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Identificar el tipo de barreras legales que encuentran las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat para participar en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Identificar el tipo de barreras organizativas que encuentran las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat para participar en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Identificar el tipo de barreras sociales que dificultan la participación de algunos colectivos en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Descubrir "estereotipos y sesgos" que dificultan la participación de algunos colectivos en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc.

Elaborar una aproximación al tipo de barreras, situaciones, características... personales que impiden o favorecen que las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat participen en la sociedad.

Realizar una aproximación al tipo de actitudes hacia sí mismas que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a la participación. Identificar cómo se perciben las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a la participación.

Identificar cómo se sienten las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a la participación.

Identificar cómo se comportan las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a la participación.

Conocer el grado de interés que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en participar en organizaciones, instituciones, etc. de la sociedad.

Conocer el grado de confianza que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en participar en organizaciones, instituciones, mecanismos de participación ciudadana, etc. que existen en la sociedad.

Conocer el grado de participación que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en algunas instituciones, organizaciones etc. en comparación con los hombres.

ÁREA 3 PARTICIPACIÓN COMO UN ELEMENTO DE IDENTIDAD CÍVICA

Elaborar un diagnóstico sobre la identidad cívica que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat, con su barrio, con su ciudad, con su país, etc., y con el mundo.

Realizar una aproximación al grado de identificación que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con el barrio en el que viven.

Conocer el grado de conocimiento que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat sobre las organizaciones, fiestas, etc. de L'Hospitalet de Llobregat.

Identificar los aspectos que destacan (positiva y negativamente) las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat sobre el barrio en el que viven.

Establecer el grado de representación que tiene para las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat el barrio en el que viven.

Realizar una aproximación al tipo de relaciones que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Identificar el grado de conocimiento que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat sobre otras personas que viven en el barrio.

Identificar el grado de aceptación que tienen entre ellas las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Identificar el grado de aceptación que tienen ante las diferencias las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Realizar una aproximación a aspectos, características, valores, etc. que puedan ser comunes y transferibles a otros países.

Identificar aspectos, característica, etc. de otros países que las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat incorporarían al barrio, a la ciudad... en la que viven.

Distinguir qué aspectos, características, etc. del barrio en el que viven transferirán a otros países las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Descubrir aspectos, características, elementos del barrio, de la ciudad, del país, etc. que cambiarían las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Realizar una aproximación al tipo de actitudes hacia sí mismo que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en relación a su contribución en la mejora del barrio, de la ciudad, etc.

Identificar cómo se perciben las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora del barrio, de la ciudad, etc.

Identificar como se sienten las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat en relación a su contribución en la mejora del barrio, de la ciudad...

Identificar cómo se comportan las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora del barrio, de la ciudad.

ÁREA 4 DEMOCRACIA

Realizar una aproximación al grado de implicación que tienen con la democracia las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Identificar las diferentes vías, organizaciones, instituciones... para resolver problemas en la comunidad de vecinos, en la escuela, en el barrio, en el país, en el país de origen, en cualquier país, etc. que reconocen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Conocer el grado de confianza que depositan las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat, en instituciones, en grupos, en organizaciones, etc. como vías para resolver problemas.

Distinguir los diferentes problemas, temas, aspectos, etc. que son susceptibles de ser tratados en el espacio público.

Elaborar una aproximación al concepto de libertad que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Analizar las razones o motivos que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat para aceptar o no la democracia.

Realizar una aproximación al tipo de actitudes hacia sí mismo que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora de la democracia.

Identificar cómo se perciben las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora de la democracia.

Identificar cómo se sienten las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora de la democracia.

Identificar cómo se comportan las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con relación a su contribución en la mejora del barrio, de la ciudad.

Cuadro 3. Objetivos de la entrevista semiestructurada realizada a mujeres inmigrantes

De manera previa a la realización de las preguntas de la entrevista, se han elaborado los siguientes datos de identificación:

<p>Datos de identificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre • Ciudad de origen • Proyecto migratorio • Barrio • Familia • Idioma • Educación previa • Conocimiento de Internet y prensa

Cuadro 4. Datos de identificación de la entrevista a mujeres inmigrantes (evaluación diagnóstica)

En el anexo 3 de este trabajo se recoge una relación de los objetivos y de las preguntas de la entrevista, y del guión definitivo.

Las entrevistas² se llevan a cabo en una sesión de 1:30 ó 2 h. en la Fundación Akwaba de acuerdo con la siguiente temporalización:

PERSONA	PROCEDENCIA	FECHA
Malika	Marruecos (Tetouan)	10 de enero de 2003
Hakima	Marruecos (Tánger)	10 de enero de 2003
Hayate	Marruecos (Casablanca)	8 de enero de 2003

² En la tabla 15 el signo * nos indica que la entrevista se realizó conjuntamente.

Amina	Marruecos (Casablanca)	9 de enero de 2003
Btissam	Marruecos (Larache)	9 de enero de 2003
Najima	Marruecos (Rabat)	27 de marzo de 2003
Rachida	Marruecos (Larache)	9 de abril de 2003
Kadhija E	Marruecos (Ksar El Kebir)	13 de enero de 2003
Kadhija	Marruecos (Tánger)	13 de enero de 2003
Fathija	Marruecos (Fez)	28 de enero de 2003
Safia	Marruecos (Casablanca)	14 de enero de 2003
Asma	Marruecos (Tetouan)	20 de febrero de 2003
Chadia	Marruecos (Fez)	10 de enero de 2003
Fatima	Líbano (Beirut)	10 de enero de 2003
Claudia	Ecuador (Quito)	28 de enero de 2003
Saida Maribel	Ecuador (Cuenca)	14 de enero de 2003
Silvia	Ecuador (Cuenca)	21 de enero de 2003
Carmen	Ecuador (Chona)	10 de enero de 2003
Jessica	Ecuador (Porto Viejo)	14 de enero de 2003
Herminia	República Dominicana (Santo Domingo)	29 de enero de 2003
Mindri	República Dominicana (Santo Domingo)	30 de enero de 2003
Lucia	República Dominicana (Santo Domingo)	4 de febrero de 2003
Kevin	República Dominicana (Santo Domingo)	16 de enero de 2003
Nieves	República Dominicana (Santo Domingo)	17 de enero de 2003
Karima	Melilla (España)	11 de febrero de 2003
Zubida	Melilla (España)	9 de abril de 2003
Saida	Melilla (España)	25 de febrero de 2003

Samba*	República Democrática del Congo (Kinshasa)	30 de enero de 2003
Nelly*	República Democrática del Congo (Kinshasa)	30 de enero de 2003
Esther*	República Democrática del Congo (Kinshasa)	30 de enero de 2003
Marie	Camerún (Yaounde)	18 de febrero de 2003
Maritza	Bolivia (Cochabamba)	16 de enero de 2003
Ericka	La Paz (Bolivia)	27 de febrero de 2003

Tabla 15. Relación de las entrevistas realizadas a las mujeres (Evaluación diagnóstica)

La entrevista semiestructurada como una estrategia de recogida de información con una finalidad evaluativa

En la tercera fase del proceso de la evaluación participativa, la entrevista se utiliza con un propósito evaluativo.

En concreto, al finalizar el programa se realiza una entrevista semiestructurada a las participantes para obtener la valoración que hacen del programa y comprobar los cambios experimentados con respecto al diagnóstico. En el siguiente cuadro se exponen las áreas de la entrevista y los objetivos que se persiguen con la realización de la misma:

ÁREAS	OBJETIVO GENERAL
PROGRAMA	Conocer en profundidad la valoración que las participantes hacen del programa
PARTICIPACIÓN	Conocer si mediante la aplicación del programa se ha favorecido la participación

ÁREA 1. VALORACIÓN DEL PROGRAMA
<p>Conocer el grado de satisfacción de las personas con la realización del programa de formación para una participación activa e intercultural. Identificar el grado de satisfacción de las participantes con respecto a las actividades y acciones realizadas.</p> <p>Identificar el grado de satisfacción de las participantes con respecto a los recursos utilizados.</p> <p>Identificar el grado de satisfacción de las participantes con respecto a la experiencia, en general.</p>

ÁREA 2. EJERCICIO DE LA PARTICIPACIÓN
<p>Conocer si mediante la aplicación del programa se ha favorecido el derecho y la responsabilidad de participar.</p> <p>Obtener una aproximación del grado y tipo de implicación que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con su derecho y responsabilidad de participar.</p> <p>Conocer si mediante la aplicación del programa se favorece el empoderamiento en un grupo de mujeres que viven en una misma ciudad.</p> <p>Realizar una aproximación al grado de conocimiento que tienen las mujeres con relación a sus derechos y responsabilidades, a su concepción de la democracia, etc.</p> <p>Obtener una aproximación a las habilidades informáticas, organizativas, diálogicas que las mujeres participantes tienen.</p>

Obtener una aproximación a las actitudes cívicas de las personas participantes.

Conocer si se ha promovido la identidad cívica entre un grupo de mujeres que viven en una misma ciudad.

Realizar una aproximación al grado de identificación que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat con el barrio en el que viven.

Realizar una aproximación al tipo de relaciones que tienen las mujeres que viven en L'Hospitalet de Llobregat.

Conocer la concepción que sobre la participación tienen las mujeres participantes.

Realizar una aproximación a los pensamientos, actitudes, etc. que sobre la participación tienen las participantes.

Cuadro 5. Objetivos de la entrevista semiestructurada realizada a mujeres inmigrantes (evaluación final)

En el anexo 4 de este trabajo se recoge el guión definitivo de la entrevista final.

La entrevista se aplicará de manera grupal, dado que uno de los énfasis importantes en las investigaciones de carácter participativo es el que se pone en el trabajo colectivo. En los grupos se observa que el conocimiento que se adquiere es mucho más completo y perfecto que el que se consigue con técnicas de recogida de información individuales (Fals Borda, 2000); las personas se manifiestan de manera distinta cuando lo hacen en los grupos de los que forman parte (Villasante, Montanés y Martí, 2000).

“No se trata tanto de acudir a un recetario de soluciones como de crear otras nuevas fruto de la reflexión colectiva. Se trata, como dijo el poeta, de hacer camino al andar” (Villasante, Montanés y Martí, 2000: 23).

La entrevista se lleva a cabo en una sesión de 45 ó 60 minutos con personas que han participado³ en el curso. Se realiza de acuerdo con la siguiente temporalización:

PERSONA	FECHA
Nelly, Esther y Sadia	19 de junio de 2003
Silvia y Btissam	20 de junio de 2003
Karima y Saida Maribel	20 de junio de 2003
Samba y Chadia	1 de julio de 2003
Safia, Maritza y Marie	3 de julio de 2003
Mina y Fatima	4 de julio de 2003

Tabla 16. Relación de mujeres entrevistadas (evaluación final)

Las dos modalidades de entrevista semiestructurada se graban en un audio y, posteriormente, se transcriben haciendo uso de un procesador de textos.

7.4.3 La entrevista informal

El contenido de la entrevista informal o no estructurada no está prefijado. Son entrevistas abiertas y flexibles, y permiten adaptarse más a las características de las personas entrevistadas. Por su parte, la persona entrevistada no sabe qué ocurrirá ni cuáles serán las preguntas más apropiadas (Patton, 1987, citado en Del Rincón, Arnal, Latorre y Sans, 1995).

“Esta modalidad se caracteriza por la espontaneidad de una situación que suscita cuestiones no estructuradas en el transcurso natural de una interacción personal. Es probable que la persona entrevistada no se percate de que está siendo

³ Las entrevistas se realizan a las personas que han participado de manera continuada en la aplicación del programa. Con el resto de mujeres que vienen puntualmente, se tienen conversaciones informales para averiguar los motivos por los que no asisten con regularidad.

“entrevistada”. Muchas de las cuestiones surgen del contexto inmediato, no pueden ser planificadas previamente porque el investigador no sabe de antemano qué ocurrirá y qué cuestiones serán las más apropiadas” (Patton, 1987, citado en Del Rincón, Arnal, Latorre y Sans, 1995).

La entrevista informal como una estrategia de recogida de información con una finalidad diagnóstica

En nuestro estudio, utilizamos esta modalidad de entrevista durante la evaluación inicial y durante la evaluación final⁴.

En la evaluación final, a partir de las diferentes áreas que identificamos en la literatura revisada, nos aproximamos a la perspectiva de las personas que trabajan en la fundación. Perseguimos caracterizar a las personas que participan en la fundación, y caracterizar el tipo y grado de participación en la fundación.

Las entrevistas se llevan a cabo en una sesión aproximada de 1 hora de acuerdo con la siguiente temporalización:

PERSONA ENTREVISTADA	DIA
Mercè (Coordinadora del programa de cooperación internacional)	11 de noviembre de 2002
Rosa M. (Trabajadora social de la Fundación Akwaba)	18 de noviembre de 2002
Sadia A. (mediadora cultural de la Fundación Akwaba)	18 de noviembre de 2002

Tabla 17. Relación de entrevistas realizadas (evaluación diagnóstico)

⁴ También, la utilizamos en la segunda fase: situación de la inmigración, explicada en el capítulo V de este trabajo.

Las entrevistas se registran en audio y, posteriormente, se transcriben haciendo uso de un procesador de textos.

En la evaluación final, utilizamos esta modalidad de entrevista con los miembros del equipo de trabajo para valorar el proceso de innovación.

Las entrevistas se llevan a cabo en una sesión aproximada de 1 hora de acuerdo con la siguiente temporalización:

PERSONA	DÍAS
Rosa María	25 de junio de 2003
Sadia	19 de junio de 2003
Ana	19 de junio de 2003
Zorha	20 de junio de 2003

Tabla 18. Relación de trabajadoras de Akwaba entrevistadas (evaluación final)

La entrevista informal como una estrategia de recogida de información con una finalidad evaluativa

Utilizamos esta modalidad de entrevista durante la evaluación participativa del proceso. Así, de manera paralela a la aplicación del programa se realizan entrevistas informales a algunas participantes para conocer la experiencia vivida en torno a la puesta en práctica del programa y conocer los cambios que se van viviendo con respecto al diagnóstico realizado.

En la siguiente tabla, podemos ver una relación de personas entrevistadas y fechas en las que se llevaron a cabo las entrevistas:

PERSONA	FECHA
Najima, Rachida y Btissam	29 de abril de 2003
Maritza y Karima	6 de mayo de 2003
Chadia	20 de mayo de 2003
Saida Maribel	3 de junio de 2003

Tabla 19. Relación de personas entrevistadas(evaluación proceso)

Para registrar las entrevistas informales utilizamos las notas de campo. En el anexo 5 recogemos un ejemplo.

7.4.4 Análisis de documentos

Se trata de una estrategia de recogida de información sistemática y planificada que consiste en examinar documentos escritos relacionados con el trabajo que se realiza. Proporciona una gran cantidad de información de manera retrospectiva.

Los documentos suelen dividirse en diferentes grupos:

- Los documentos oficiales son registros y materiales oficiales y públicos disponibles como fuentes de información (Del Rincón, Arnal, Latorre y Sans, 1995). Dentro de los documentos oficiales se distingue el material interno y el externo. El *material interno* hace referencia a los documentos de los que dispone una institución (organigrama, normativas, finalidades, etc.). El *material externo* se refiere a los documentos que una institución utiliza para comunicarse con el exterior (revistas, trípticos, cartas, artículos, anuarios, etc.).

- Los documentos públicos son escritos, murales, etc. que sin ser de carácter oficial están al servicio del público.
- Los documentos sobre el centro son materiales que sobre el mismo se han escrito, a petición del centro o de manera ajena a su voluntad.
- Los documentos personales son relatos en primera persona donde se describen experiencias y creencias propias (Plummer, 1989, citado en Del Rincón, Arnal, Latorre, Sans, 1995). Dentro de esta tipología entran todos aquellos documentos en los que de manera espontánea una persona relata vivencias que son reveladoras de actitudes y valores para la investigación que se realiza.
- Los documentos informales son documentos que no tienen ni cauce oficial ni público. Recogen parte de las actitudes, valores, sentimientos, etc.

Análisis de documentos con una finalidad descriptiva, diagnóstica y evaluativa

En la segunda fase de la investigación que recordemos es describir la situación de la inmigración en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, utilizamos los materiales oficiales del ayuntamiento de la ciudad (estadísticas) y los materiales oficiales internos de la fundación Akwaba (el organigrama del centro, la memoria anual, etc.) y los materiales oficiales externos (trípticos informativos, manifiestos, etc.) para caracterizar la fundación. En el anexo 6 recogemos algunos documentos oficiales del centro.

Por otro lado, y con una finalidad evaluativa, realizamos un análisis del material elaborado por las participantes a lo largo de la implementación del programa. Esto nos permitirá valorar el potencial de cada dinámica y realizar

una aproximación al contenido, las actitudes y los valores de las participantes con relación a las diferentes actividades que se desarrollan.

7.4.5 El Diario de Campo

Es una estrategia de recogida de información que la persona evaluadora utiliza para recoger acontecimientos, reflexiones, anotaciones, ideas, hipótesis, etc. que tienen lugar en el marco referencial y que están relacionados con el proceso de investigación que se sigue.

Santos (1990) sugiere algunos elementos que podrían ser incluidos en el diario de campo, entre ellos señala:

- Coordinadas espacios-temporales; dónde se sitúa, cuándo y cómo se desarrolla la acción.
- Postura de las personas que trabajan en el centro.
- Percepción de conflictos manifiestos o latentes dentro de la comunidad, o de la comunidad con el exterior.
- Ambiente del centro.
- Relación de las participantes con el profesorado.
- Distribución del espacio, abundancia o carencia de medios, ornamentación, etc.
- Sugerencias recibidas sobre el desarrollo de la evaluación.

De las sugerencias que Santos nos ofrece, en nuestro diario de campo incluimos, principalmente, la percepción de las relaciones, organización del espacio / tiempo u otras cuestiones que aparecerán en cada una de las sesiones de aplicación. Por otro lado, también, recogemos información exhaustiva del alcance de los objetivos del programa con respecto a los tres elementos de la participación activa e intercultural (la participación como un derecho y una responsabilidad, la participación como un elemento de empoderamiento y la

participación como un elemento de identidad cívica). Con todo ello pretendemos:

- Obtener una descripción de la vida en el aula y las dificultades y los elementos favorables en el desarrollo del programa (contextuales, personales, organizativos y técnicos).
- Conocer la experiencia vivida en torno a la puesta en práctica del programa (reacciones y participación del alumnado, expresión de ideas, sentimientos, clima).
- Conocer los cambios que se van viviendo con respecto al diagnóstico realizado.
- Expresar sentimientos y emociones que el mismo proceso de investigación provoca en la persona investigadora.

Por último, recogemos información en torno a los elementos, los principios, la adecuación de cada fase de la metodología de investigación al proceso de innovación, etc. con el fin de reflexionar sobre la idoneidad de esta metodología en nuestra investigación.

De acuerdo con Del Rincón, Arnal, Latorre y Sans, 1995 también utilizamos el diario de campo como:

- organizador estructural de la clase, donde se recogen los horarios y la organización de las tareas.
- descripción de las tareas, donde nos centramos en las tareas que realizan todas las participantes.
- expresión de las características del alumnado y del profesorado donde exponemos las características que emergen durante el proceso de aplicación.

Por último, utilizamos el diario para identificar si los elementos, principios, etc. de la evaluación participativa se han cumplido. En el anexo 7 recogemos el diario de campo escrito durante toda la evaluación participativa.

7.4.6 Técnicas participativas

Las técnicas participativas permiten desarrollar un proceso colectivo de reflexión y discusión durante el desarrollo del proceso formativo y evaluativo, y posibilitan la construcción del conocimiento a partir de todas y todos. Basagoiti y Bru (2000) distinguen cuatro grupos de técnicas:

- De iniciación; propician las condiciones necesarias para que un grupo inicie su vida grupal.
- De cohesión; favorecen la integración del grupo en sus diferentes etapas de desarrollo.
- De producción grupal; facilitan el cumplimiento de las tareas del grupo y ayudan a organizarlo.
- De medición; sirven para conocer cómo son las relaciones en el grupo.

Técnicas participativas con una finalidad diagnóstica

En nuestro trabajo, utilizamos este tipo de técnicas durante la evaluación participativa inicial para caracterizar a las participantes con relación a su ejercicio de la participación e identificar a las personas que les interese participar en la innovación.

El resultado de las dinámicas participativas se registra mediante el diario de campo. En el anexo 8 recogemos algunas de las dinámicas realizadas.

7.4.7 Reuniones del equipo de trabajo

Tal y como vimos con anterioridad, uno de los elementos básicos de la evaluación participativa es la formación de un equipo de trabajo que de manera sistemática se reúne durante todo el proceso. Así, las sesiones conjuntas con el equipo de trabajo se llevan a cabo durante todo el proceso de innovación y nos permiten evaluar participativamente el programa y realizar sesiones formativas vinculadas con la temática trabajada.

Reuniones del equipo de trabajo con una finalidad diagnóstica y evaluativa

Durante la evaluación participativa inicial, las reuniones del equipo nos permiten realizar una aproximación a las necesidades formativas de las personas que forman parte del equipo de trabajo, iniciar la formación del equipo de trabajo y ajustar el programa a las características de la fundación y de las participantes. Durante la evaluación participativa del proceso, las reuniones persiguen realizar el seguimiento de la experiencia y llevar a cabo sesiones formativas. Durante la evaluación participativa final, los encuentros buscan conocer si el programa es eficaz para trabajar aspectos relacionados con la temática de estudio y realizar la formación en todos aquellos aspectos que sean necesarios. Asimismo, de manera transversal nos sirve para reflexionar sobre la metodología de investigación seleccionada. En definitiva, las reuniones del equipo de trabajo son un espacio de reflexión para la formación, la autocrítica y la autoevaluación de las personas que forman parte del mismo.

A través de los encuentros periódicos y de la sistematización de la información procedente de diferentes fuentes de información, el equipo de trabajo desarrolla las siguientes tareas:

Primera aproximación a la adaptación del programa, a partir de la reflexión conjunta. Una vez obtenidos los resultados del diagnóstico inicial, se realiza la adaptación del programa de formación para una participación activa e intercultural.

Formación de las necesidades por parte del equipo de trabajo que, presumiblemente, se prevén descubrir a partir de las sesiones conjuntas de trabajo.

Proceso de reflexión sobre la propia práctica, a partir de las informaciones que se van recogiendo mediante las entrevistas informales, las observaciones, los materiales elaborados por las participantes, etc.

Apropiación del programa de formación para una participación activa e intercultural. Elaboración del informe final donde se recoge la descripción del proceso llevado a cabo y la evaluación de los resultados obtenidos.

En el logro de estas tareas de formación y reflexión se tienen en cuenta los siguientes principios:

<p>Los miembros del grupo han de mostrar un interés común por el tema de trabajo. Cada miembro debe tener la determinación de contribuir regularmente al trabajo en equipo. Cada miembro debe estar disponible para las reuniones del equipo o justificar su ausencia. Se debe determinar un plan de trabajo preciso y estructurado. Se debe precisar una agenda de trabajo. Se debe prever tiempo para hacer la autocrítica tanto de su funcionamiento como del contenido sobre el que se trabaja.</p>

(Adaptado de Jacob, 1985, citado en Pérez Serrano, 1990)

Vinculadas a estas características, Basagoiti y Bru (2000) añaden un alto compromiso y responsabilidad con el proceso.

En definitiva, el equipo de trabajo juega un papel muy importante dado que:

- Los valores, las actitudes, etc. se cambian en comunidad.
- El grupo sostiene el nivel de motivación.
- Permite realizar mejor la formación autocrítica.
- Provoca en las personas actitudes más participativas, democráticas, críticas, etc. (Bartolomé, 1994).

El equipo de trabajo realiza un total de 23 encuentros, de acuerdo a la siguiente temporalización. Todas las sesiones quedan registradas en un audio y, posteriormente, se transcriben mediante un procesador de textos.

DÍA	HORA	PERSONAS
28 de noviembre de 2002	11:30-13	<i>Rosa M.</i> , Sadia y Pilar
15 de enero de 2003	11:30-13	<i>Rosa M.</i> , Sadia, Lidi y Pilar
29 de enero de 2003	11-12	<i>Rosa M.</i> , Sadia, Lidi y Pilar
10 de febrero de 2003	11-12:30	<i>Rosa M.</i> , Sadia, Lidi y Pilar
11 de febrero de 2003	11-12	Sadia, Lidi, <i>Rosa M.</i> y Pilar
27 de febrero de 2003	11-12:30	Sadia, Lidi, <i>Rosa M.</i> y Pilar
04 de marzo de 2003	11-12:30	Sadia, Lidi, Anna, <i>Rosa M.</i> y Pilar
06 de marzo de 2003	11-12	Sadia y Pilar
24 de marzo de 2003	12-14	<i>Rosa M.</i> , Sadia, Pilar, Anna y Lidi
29 de marzo de 2003	12-14	Sadia y Pilar
30 de marzo de 2003	11-13	Sadia, Anna, Pilar y <i>Rosa M.</i>

06 de abril de 2003	11:30-13	Sadia y Pilar
14 de abril de 2003	10-12:30	Sadia, Rosa M., Zorha, Anna y Pilar
29 de abril de 2003	11-13	Rosa M., Sadia y Pilar
04 de mayo de 2003	11-12:30	Rosa M., Sadia, Anna, Zorha y Pilar
06 de mayo de 2003	11-12:30	Rosa M., Sadia, Anna, y Pilar
15 de mayo de 2003	11-12	Rosa M., Sadia, Anna, Zorha y Pilar
20 de mayo de 2003	11-12:30	Rosa M., Sadia, Anna, Zorha y Pilar
04 de junio de 2003	11:30-13	Anna, Rosa M, Mercè y Pilar
13 de junio de 2003	11-13	Sadia, Anna, Rosa M y Pilar
27 de junio de 2003	11-13	Sadia, Anna, Rosa M y Pilar
24 d julio de 2003	17-18:30	Sadia, Anna, Rosa M, Mercè y Pilar
21 de septiembre de 2003	10-12	Sadia, , Rosa M y Pilar

Tabla 20. Relación de reuniones del equipo de trabajo

Las reuniones del equipo de trabajo se registran en audio. En el anexo 9 de este trabajo recogemos el contenido de una de las reuniones del equipo de trabajo

7.4.8 Reuniones sobre democracia participativa

Durante el año 2001-2002, algunas entidades sociales de la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat realizan reuniones centradas en la democracia participativa de las asociaciones. Estas reuniones nos proporcionan una información muy valiosa sobre el nivel general de participación de la ciudadanía en los movimientos sociales y sobre las respuestas que desde estos movimientos se están ofreciendo. En concreto, en nuestro estudio, con la

asistencia a estas reuniones buscamos realizar una caracterización de la fundación.

Por otro lado, la participación en estas reuniones también nos permite dar a conocer el trabajo que se realiza y entrar en contacto con diferentes personas vinculadas con la temática de nuestra investigación.

Se realizan un total de 4 encuentros de acuerdo con la siguiente temporalización:

DÍA	HORA	ASISTENTES
23 de octubre de 2001	19-21 h.	Representantes de entidades sociales de la ciudad
27 de noviembre de 2001	19-21 h.	Representantes de entidades sociales de la ciudad
5 de febrero de 2002	19-21 h.	Representantes de entidades sociales de la ciudad
2 de abril de 2002	19-21 h.	Representantes de entidades sociales de la ciudad

Tabla 21. Relación de reuniones sobre democracia participativa

Las reuniones se registran mediante las notas de campo. En el anexo 10 se recoge un ejemplo de las mismas.

7.4.9 El anecdotario

Durante la evaluación de proceso, se utiliza el anecdotario para identificar cómo viven otras personas la experiencia en torno a la puesta en práctica del programa.

En la siguiente rejilla recogemos los materiales que, con relación al anecdotario, se han recogido:

PERSONA	DIAS
Carol (voluntaria durante dos sesiones de aplicación del programa)	01 de abril de 2003 03 de abril de 2003
Pepi (voluntaria durante dos sesiones de aplicación del programa)	24 de abril de 2003 15 de mayo de 2003
Jessica (participante en el grupo de mujeres durante las dos primeras semanas de aplicación del programa)	27 de marzo de 2003
Ana (participante durante la mitad de las sesiones de aplicación del programa y participante en algunas de las reuniones del equipo de trabajo)	15 de mayo 29 de abril 4 de mayo 6 de mayo 8 de junio
Sadia (dinamizadora del grupo durante la aplicación del programa y miembro del equipo de trabajo)	29 de marzo
Rosa María (miembro del equipo de trabajo)	29 de abril 10 de mayo

Tabla 22. Relación de las personas que han cumplimentado el anecdotario

Para registrar el anecdotario se hace uso de las notas de campo. En el anexo 11, recogemos algunos ejemplos de los escritos.

7.4.10 Otras técnicas de recogida de información

Con la finalidad de disponer de una mayor información detallada sobre las actividades del programa utilizamos, durante la evaluación procesual, fichas de evaluación para conocer la coherencia interna de cada una de las actividades, saber el potencial de cada dinámica y realizar una evaluación global de las actividades. Así, las fichas de evaluación que, después de cada sesión, las personas dinamizadoras cumplimentan nos proporcionan una amplia y variada información sobre la utilidad de las actividades para trabajar los elementos y

las dimensiones vinculadas con la participación. También nos ofrecen información sobre las valoraciones e interpretaciones de las participantes. En el anexo 12 de este trabajo, recogemos un modelo de ficha de evaluación y en el anexo 13 presentamos ejemplos de fichas de evaluación cumplimentadas.

7.5 Registro de información

Aunque algunos de los sistemas de registro utilizados ya han ido apareciendo en cada una de las estrategias de recogida de información presentadas anteriormente, en este apartado especificamos todos los sistemas que empleamos para registrar la información, es decir, a través de qué códigos representamos la realidad obtenida teniendo en cuenta que cada uno de ellos sirve en diferentes propósitos y produce distintas descripciones.

Ante la amplia variedad existente, Evertson y Green (1989) ofrecen una doble clasificación:

- Según la estructura de codificación, distinguen entre sistemas de registro cerrados y sistemas de registro abiertos. Los sistemas de categorías cerrados tienen un número finito de categorías o unidades de observación que están establecidas “a priori”. La persona observadora se limita a identificar y registrar las conductas contempladas en el propio sistema. Por otro lado, en los sistemas abiertos, las unidades de observación se crean a partir de la información obtenida (Massot, Dorio y Sabariego, 2004).
- Según las características del soporte físico los sistemas se agrupan en cuatro modalidades: categoriales, descriptivos, narrativos y registros tecnológicos.

Los sistemas de registro categoriales son sistemas cerrados, por tanto, siguen las mismas características que los anteriores. Los sistemas descriptivos son

sistemas abiertos que permiten un cierto grado de estructuración. Los sistemas narrativos también son abiertos y se basan en descripciones detalladas y exhaustivas de los fenómenos observados; no se parte de categorías pefijadas, sino que se persigue entender qué y por qué suceden los fenómenos; los principales sistemas de registro narrativo son las notas de campo, los registros anecdotarios y los diarios (Massot, Dorio y Sabariego, 2004). Finalmente, se denominan registros tecnológicos a todos aquellos realizados a través de medios audiovisuales y responden a grabaciones en directo (casset, fotografías, vídeo).

De acuerdo con esta doble clasificación, en nuestro trabajo utilizamos; sistemas descriptivos, narrativos y tecnológicos.

En los sistemas narrativos se elaboran categorías amplias, flexibles y coherentes con la realidad que se estudia y se incorporan las nuevas categorías descubiertas que no se habían categorizado con anterioridad; para ello, hacemos uso del cuaderno de notas de campo para registrar:

- Las observaciones realizadas en el aula durante la evaluación inicial
- Las entrevistas informales realizadas durante la evaluación de proceso con las mujeres participantes en la aplicación.
- Las técnicas participativas realizadas en el aula durante la evaluación inicial.
- La participación en las reuniones sobre democracia participativa
- El diario de campo elaborado durante la aplicación del programa
- El anecdotario cumplimentado por otras personas que han participado en la implementación.

Por otro lado, con relación a los sistemas tecnológicos, utilizamos el magnetófono para registrar:

- Las entrevistas semiestructuradas realizadas durante la evaluación inicial y la evaluación final.
- Las entrevistas informales realizadas durante la evaluación inicial y la evaluación final.
- Las reuniones del equipo de trabajo.
- Algunas sesiones de aplicación del programa

También, usamos la cámara fotográfica durante la fase de aplicación del programa.

Posteriormente, alguna de la información obtenida y registrada se transcribe mediante un procesador de textos para proceder al tratamiento informático y al análisis de los datos, tal como presentamos a continuación.

7.6 Análisis de la información

El análisis de la información constituye un aspecto clave del proceso investigador que en el marco de esta investigación consiste en contrastar, triangular y validar toda la información obtenida a través de las técnicas anteriores para validar el programa de formación para una participación activa e intercultural.

En todo este proceso se han de tener en cuenta las tareas contempladas por Miles y Huberman (1984):

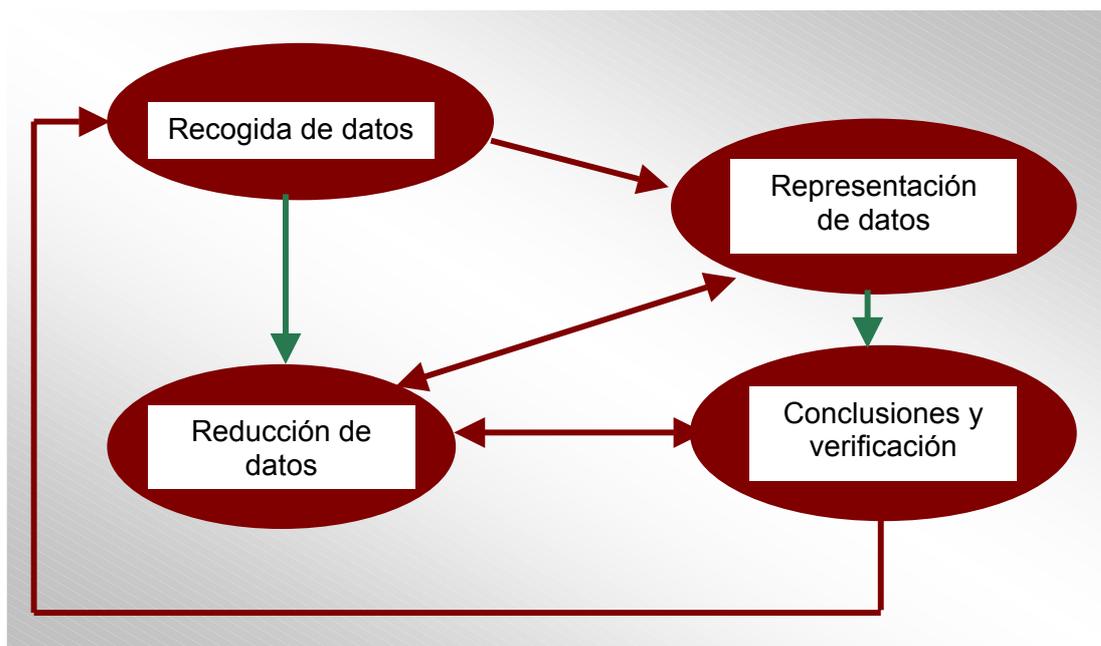


Figura 2. El proceso de análisis de datos (Miles y Huberman, 1984)

En la recogida de información debemos examinar las notas de campo después de cada sesión, las grabaciones de las entrevistas y las fotos de cada sesión.

La reducción de información implica seleccionar, focalizar y abstraer la información bruta en unidades de significado llamadas categorías de contenido, de acuerdo con unos criterios temáticos determinados. Las operaciones más características que integran esta actividad son la categorización y la codificación. La primera consiste en dividir y simplificar el contenido en unidades, y la segunda en realizar operaciones concretas donde cada unidad recibe un código propio de la categoría al que pertenece (Massot, Dorio y Sabariego, 2004).

La primera reducción se realiza, ya, desde el momento en que se decide recoger una información y no otra. En la segunda reducción se señalan los

aspectos más relevantes, se buscan las unidades de análisis en el material recogido y se realiza un primer resumen.

El procedimiento de análisis que utilizamos para examinar la información obtenida a través de las diferentes estrategias de recogida de información es el análisis de contenido sistemático.

En primer lugar, se transcribe la información en un procesador de textos y, en segundo lugar, se utiliza el programa informático de análisis cualitativo: ATLAS-TI v.4.1. Se ha optado por utilizar este programa frente a otros que ya existían en el mercado porque permite establecer relaciones inter y entre categorías, documentos y codificaciones, y representarlas gráficamente mediante redes conceptuales. En el anexo 14 se recoge el proceso seguido en la codificación y la elaboración de redes conceptuales.

La representación de la información consiste en la organización de la información para extraer información. En nuestro estudio, utilizamos matrices descriptivas:

"Las matrices son formatos que intentan resumir los datos expresando el análisis que se ha realizado sobre ellos en función de las variables" (Bartolomé, 1990b; 12).

En el anexo 15 recogemos ejemplos de las matrices elaboradas.

La extracción de las conclusiones empieza. No obstante, si de entrada estas conclusiones son abiertas y vagas a lo largo de todo el proceso de recogida, exposición y reducción de información se van desarrollando y consolidando progresivamente, hasta que se acaban concretando en regularidades, patrones, explicaciones y establecimiento de conjeturas fundamentadas.

7.7 La veracidad en la investigación: el rigor científico

Finalmente, hay que verificar las conclusiones de acuerdo con unos criterios de rigor científico reconocidos.

Consideramos que se deben dar prioridad a procesos donde se impliquen diversos sectores de la sociedad, pero no por ello se debe perder el rigor en la investigación⁵. Por eso en el trabajo que se presenta “no todo vale sino sólo aquello que esté bien razonado, que resista las pruebas de las lógicas científicas y populares” (26). En el momento de valorar el rigor científico, debiera tenerse en cuenta (Guba , 1989):

- Valor de la verdad: isomorfismo entre los datos recogidos en la investigación y la realidad.
- Aplicabilidad: se refiere al grado en el que pueden aplicarse los descubrimientos de una investigación a otros sujetos y contextos.
- Consistencia: repetición de resultados cuando se realizan investigaciones en los mismos sujetos y en iguales contextos.
- Neutralidad: garantía de que los descubrimientos de una investigación no están sesgados por motivaciones, intereses, etc.

Dentro de la metodología cualitativa, cada uno de los criterios expuestos se corresponde respectivamente con: la credibilidad, la transferibilidad, la dependencia y la confirmabilidad, y existen diferentes estrategias que permiten ir cumpliendo a lo largo de toda la investigación con estos criterios. En el siguiente cuadro se recogen algunas de estas estrategias (Sandín, 1997: 255):

⁵ Sandín (2000) presenta un recorrido de las diversas posturas con respecto a los criterios de rigor científico en la investigación cualitativa, desde los enfoques postpositivistas hasta el pensamiento postestructural; en concreto señala cuatro posiciones: a) la aplicación de los criterios convencionales, b) la aplicación de los criterios paralelos, c) la aplicación de los criterios propios y d) nuevos criterios para un mundo posmoderno.

Criterios y procedimientos para validar la información
Credibilidad
Trabajo prolongado en un mismo lugar / observación persistente Juicio crítico de compañeros Triangulación Recogida de material de adecuación referencial Comprobación con las participantes
Transferibilidad
Muestreo teórico Recogida de abundante información Desarrollo descripciones minuciosas
Dependencia
Establecimiento de una pista de revisión Auditoria de dependencia Réplica paso a paso Métodos solapados Descriptores de baja inferencia
Confirmabilidad
Auditoria de confirmabilidad Ejercicio de reflexión

De las estrategias señaladas, utilizamos las siguientes:

CREDIBILIDAD:

Trabajo prolongado en un mismo lugar y observación persistente: de manera previa a la aplicación del programa, se realizan diferentes prácticas en la organización. Cabe destacar la participación en los cursos de aprendizaje de segundas lenguas, alfabetización y pre-laboral. La participación en estas clases nos ha permitido participar en diferentes actividades que el centro organiza, conocer a personas que asisten a la fundación y realizar dinámicas participativas centradas, principalmente, en las necesidades de las mujeres.

Juicio crítico de las personas colaboradoras: durante todo el proceso participan diferentes personas que en todo momento nos hacen sugerencias,

críticas y aportaciones. Principalmente, estas aportaciones nos las proporcionan las tutoras de tesis, el equipo de trabajo y otras personas que participan, de manera directa o indirecta, durante el proceso.

También, el trabajo que se realiza se ha presentado públicamente en diferentes espacios de formación y reflexión. En concreto:

- Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación de la Facultad de pedagogía de la Universidad de Barcelona. Presentación del proyecto de investigación.
- Adult Education Department. Ontario Institute Studies in Education. Universidad de Toronto. Presentación del proyecto de investigación.

Triangulación: en nuestro estudio utilizamos la triangulación de sujetos para obtener la información desde las diferentes personas participantes y la triangulación de métodos; es decir, a partir de las diferentes técnicas de recogida de información explicitadas en apartados anteriores.

Recogida de material referencial: todas las sesiones del equipo de trabajo y todas las entrevistas que se realizan, quedan grabadas en un magnetófono; también se graban algunas de las sesiones de aplicación del programa. Por otro lado, se prevé realizar fotografías.

La observación persistente: durante la evaluación inicial, realizamos observaciones en el centro y en el aula para caracterizarlo. Por otra parte, durante la aplicación del programa participamos en todas las sesiones y recogemos los datos a través de las fichas de observación y de las notas de campo “in situ” con el soporte, en algunas sesiones, de grabadora.

El control de los miembros o comprobaciones con las personas participantes: desde la perspectiva de la evaluación participativa que realizamos, tanto el equipo de trabajo como las personas participantes ayudan en la verificación de las conclusiones. Durante la primera sesión de aplicación del programa se les devuelve a las mujeres las principales necesidades que en el diagnóstico se detectan. Asimismo, durante el proceso y al finalizar la aplicación se les informa y se analizan los elementos claves que surgen. Por otro lado, la implicación directa de todos los miembros del GREDI y de las directoras de tesis, nos ofrece la oportunidad de intercambiar opiniones, clarificar dudas, etc.

TRANSFERIBILIDAD:

Recoger abundante información: durante el proceso se recopila una amplia información que se deja a disposición de otras futuras investigaciones que deseen aplicar el programa de formación para una participación activa e intercultural en otros contextos, o realizar una investigación similar.

Participar en otras organizaciones de educación de personas adultas: durante el proceso de investigación, participo en otras entidades. En concreto, realizo clases de castellano y catalán para personas inmigrantes. En algunas de estas sesiones, y siempre y cuando las personas participantes quieren, se aplican algunas de las actividades que forman parte del programa de formación para una ciudadanía activa con el fin de conocer su posible transferibilidad a otros contextos similares ubicados en la provincia de Barcelona.

Desarrollar descripciones minuciosas: se realiza un análisis del contexto en el que se aplica el programa y un diagnóstico de la población a quien va dirigido el programa. A partir de este análisis, pretendemos ofrecer una descripción amplia y rica, de tal manera que el lector del informe elaborado,

pueda identificar fácilmente similitudes y diferencias con el posible contexto en el que desearía aplicar el programa.

DEPENDENCIA:

Según Guba (1989) la dependencia es la estabilidad de los datos obtenidos en la investigación, y exige la posibilidad de explicar cómo se han producido los cambios, de justificar para qué se han modificado las decisiones y por qué se ha variado el uso de los instrumentos previstos inicialmente. Todo y que tiene que ver con la credibilidad de la evaluación, la dependencia añade el factor temporal. En esta investigación, para la réplica de los resultados obtenidos en posibles investigaciones posteriores, procuramos:

Identificación de las técnicas de recogida de información: dejamos constancia de cómo se recoge y se interpreta la información. Asimismo, se deja constancia de todas las decisiones que se toman, ya sea en las reuniones del grupo de trabajo, en las tutorías de tesis o en las discusiones que se desarrollan con el grupo de personas que participan.

Métodos solapados: la información durante la evaluación participativa del programa nos viene dada por diferentes técnicas: entrevistas semiestructuradas, dinámicas participativas, observaciones, diario de campo, análisis de documentos, fichas de evaluación, reuniones del equipo de trabajo y reuniones sobre democracia participativa y anecdótico.

Descriptor de baja inferencia: registramos las entrevistas realizadas durante la fase diagnóstica, y los procesos y dinámicas desarrolladas a lo largo de la implementación del programa.

CONFIRMABILIDAD:

Triangulación: el proceso será el mismo que el explicado en el apartado anterior.

Auditoria de confirmabilidad: en cuanto agencia externa, la relación existente entre la información bruta y las deducciones e interpretaciones que la persona investigadora interna extrae. Las directoras de la tesis doctoral leen y revisan los informes evaluativos con tal de identificar las cuestiones dudosas y ambiguas, así como la correspondencia entre la información y las interpretaciones derivadas, a favor de la claridad y coherencia interna del trabajo. Asimismo, el tribunal de tesis realizará las correcciones y sugerencias oportunas.

Ejercicio de reflexión: referido a la conciencia y autocrítica reflexiva que la persona investigadora realiza sobre sí misma en relación a sus predisposiciones y los posibles sesgos que pueden afectar al proceso de investigación y a los resultados (Sandín, 2000: 238).

7.8 A modo de resumen

Partimos de los siguientes objetivos de investigación:

1. Conocer si mediante la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural diseñado, se incrementa el ejercicio de la participación en un colectivo de mujeres inmigrantes que viven en la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat.

1.1 Realizar una evaluación participativa del contexto en el que se desarrolla el programa de formación para una participación activa e intercultural.

1.2 Realizar una evaluación participativa de la aplicación del programa de formación para una participación activa e intercultural.

1.3 Realizar una evaluación participativa de los resultados del programa de formación para una participación activa e intercultural.

1.4 Realizar una evaluación participativa de la metodología de evaluación empleada.

El diseño global de la investigación se estructura en torno a tres fases:

1. El marco teórico elaborado en los cuatro primeros capítulos del trabajo.
2. La situación de la inmigración analizada en el capítulo V del trabajo.
3. La evaluación participativa que incluye cuatro etapas; la evaluación diagnóstica, la evaluación de proceso, la evaluación de resultados y la evaluación de la metodología. En las cuatro etapas utilizamos estrategias de recogida de información cualitativas y participativas (entrevista, observación, análisis de documentos, diario de campo, técnicas participativa, anecdótico) y en la evaluación de proceso y de resultados también hacemos uso de fichas de evaluación de las actividades.

Una parte de la información obtenida la registramos mediante el audio, y la otra a través de las notas de campo, posteriormente, utilizamos sistemas descriptivos y sistemas narrativos y representamos los resultados mediante matrices. En el proceso nos ayudamos del programa Atlas-ti y seguimos los criterios de rigor científico: credibilidad, transferibilidad, dependencia y confirmabilidad.

Hasta aquí hemos visto las bases teóricas y el diseño de la investigación. A continuación iniciamos el proceso de evaluación participativa.